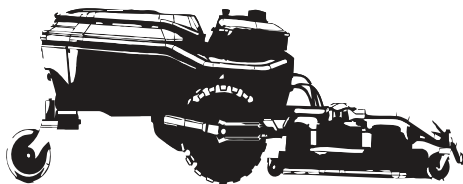
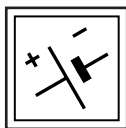


SRHB01



IT	Robot tagliaerba autonomo - MANUALE DI ISTRUZIONI ATTENZIONE: prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto.
BG	Роботизирана автономна косачка - УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА ВНИМАНИЕ: преди да използвате машината прочетете внимателно настоящата книжка.
BS	Autonomna robotska kosilica - UPUTSTVO ZA UPOTREBU PAŽNJA: prije nego što koristite ovu mašinu, pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
CS	Autonomní robotická sekačka na trávu - NÁVOD K POUŽITÍ UPOZORNĚNÍ: před použitím stroje si pozorně přečtete tento návod k použití.
DA	Autonom robotplæneklipper - BRUGSANVISNING ADVARSEL: læs instruktionsbogen omhyggeligt igennem, før du tager denne maskine i brug.
DE	Autonomer Mähroboter - GEBRAUCHSANWEISUNG ACHTUNG: vor Inbetriebnahme des Geräts die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
EL	Αυτόνομη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο.
EN	Autonomous robot lawnmower - OPERATOR'S MANUAL WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using the machine.
ES	Cortacésped robot autónomo - MANUAL DE INSTRUCCIONES ATENCIÓN: antes de utilizar la máquina, leer atentamente el presente manual.
ET	Autonoomne robotniiduk - KASUTUSJUHEND TÄHELEPANU: enne masina kasutamist lugege tähelepanelikult antud kasutusjuhendit.
FI	Autonominen robottiruohonleikkuri - KÄYTTÖOHJEET VAROITUS: lue käyttöopas huolellisesti ennen koneen käyttöä.
FR	Tondeuse à gazon robot autonome - MANUEL D'UTILISATION ATTENTION: lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.
HR	Autonomna robotska kosilica - PRIRUČNIK ZA UPORABO POZOR: prije uporabe stroja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
HU	Autonóm robotfűnyíró - HASZNÁLATI UTASÍTÁS FIGYELEM! a gép használatá elött olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvet.
LT	Autonominė robotinė vejapjovė - NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS DĖMESIO: prieš naudojant įrenginį, atidžiai perskaityti šį naudotojo vadovą.
LV	Autonoms robotizēts zāles plāvējs - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA UZMANĪBU: pirms aparāta lietošanai rūpīgi izlasiet doto instrukciju.
MK	Автономна роботска косачка за трева - УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ВНИМАНИЕ: прочитайте го внимателно ова упатство пред да ја користите машината.
NL	Autonome robotgrasmaaier - GEBRUIKERSHANDLEIDING LET OP: vooraleer de machine te gebruiken, dient men deze handleiding aandachtig te lezen.
NO	Autonom robotgressklipper - INSTRUKSJONSBOK ADVARSEL: les denne bruksanvisningen nøye før du bruker maskinen.
PL	Autonomiczny robot koszący trawę - INSTRUKCJE OBSŁUGI OSTRZEŻENIE: przed użyciem maszyny, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
PT	Cortador de relva robótico autónomo - MANUAL DE INSTRUÇÕES ATENÇÃO: antes de usar a máquina, leia atentamente o presente manual.



RO Mașină de tuns iarba robotizată autonomă -
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

ATENȚIE: înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție manualul de față.

RU Автономная роботизированная газонокошилка
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ: прежде чем пользоваться оборудованием, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.

SK Autonómna robotická kosačka na trávu - NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE: pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

SL Avtonomna robotska kosilnica - PRIROČNIK ZA UPORABO

POZOR: preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.

SR Avtonomna robotska kosilica - PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA

PAŽNJA: pre korišćenja mašine pažljivo pročitati ovaj priručnik.

SV Autonom robotgräsklippare - BRUKSANVISNING

VARNING: läs igenom hela detta häfte innan du använder maskinen.

TR Otonom robotik çim biçme makinesi KULLANIM - KILAVUZU

DIKKAT: makineyi kullanmadan önce talimatlar içeren kilavuzu dikkatle okuyun.

ITALIANO - Istruzioni Originali	IT
БЪЛГАРСКИ - Инструкция за експлоатация	BG
BOSANSKI - Prijevod originalnih uputa	BS
ČESKY - Překlad původního návodu k používání	CS
DANSK - Oversættelse af den originale brugsanvisning	DA
DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	DE
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών	EL
ENGLISH - Translation of the original instruction	EN
ESPAÑOL - Traducción del Manual Original	ES
EESTI - Algpärase kasutusjuhendi tõlge	ET
SUOMI - Alkuperäisten ohjeiden käännös	FI
FRANÇAIS - Traduction de la notice originale	FR
HRVATSKI - Prijevod originalnih uputa	HR
MAGYAR - Eredeti használati utasítás fordítása	HU
LIETUVIŠKAI - Originalių instrukcijų vertimas	LT
LATVIEŠU - Instrukciju tulkojums no oriģināl valodas	LV
МАКЕДОНСКИ - Превод на оригиналните упатства	MK
NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
NORSK - Oversettelse av den originale bruksanvisningen	NO
POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	PL
PORTUGUÊS - Tradução do manual original	PT
ROMÂN - Traducerea manualului fabricantului	RO
РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций	RU
SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie	SK
SLOVENŠČINA - Prevod izvirnih navodil	SL
SRPSKI - Prevod originalnih uputstva	SR
SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original	SV
TÜRKÇE - Oriiinal Talimatların Tercümesi	TR

IMPORTER FOR UK
[Patterned area]
UK
PK

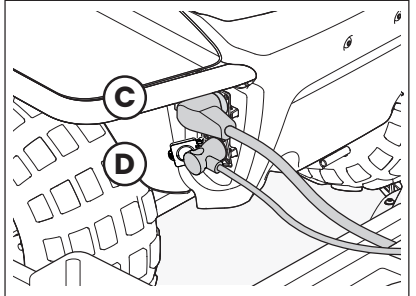
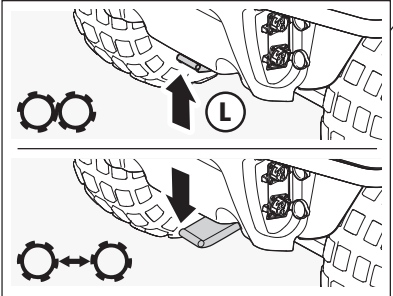
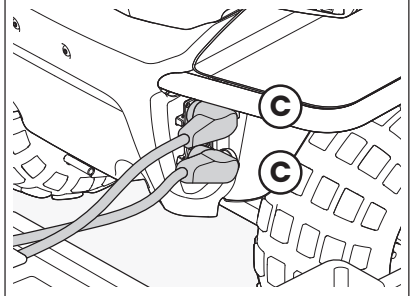
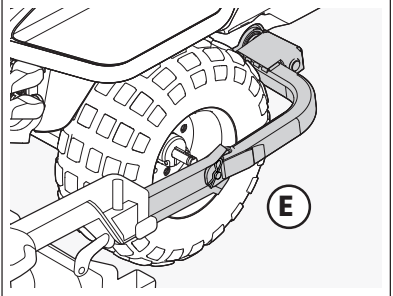
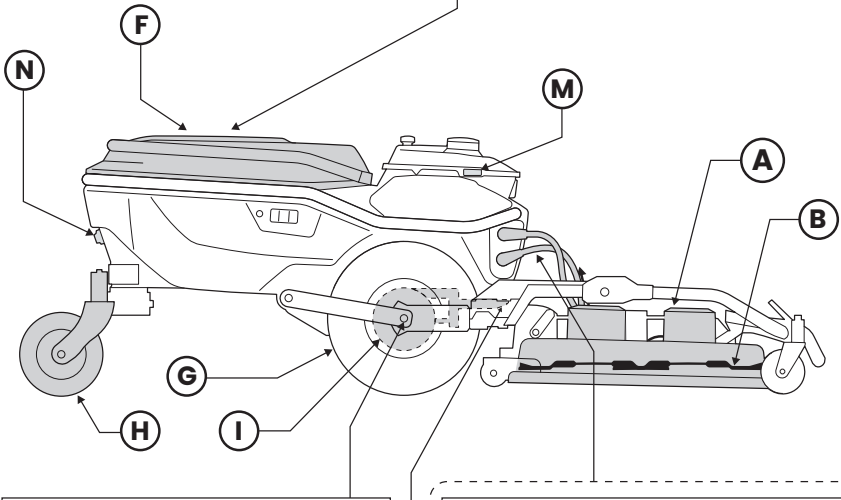
[Icon of a hand pointing to a box]
[Empty box]

Type: xxxxxxxxxxxxxxxx
xxV --- Nominal voltage
xxx /min
xxx kg

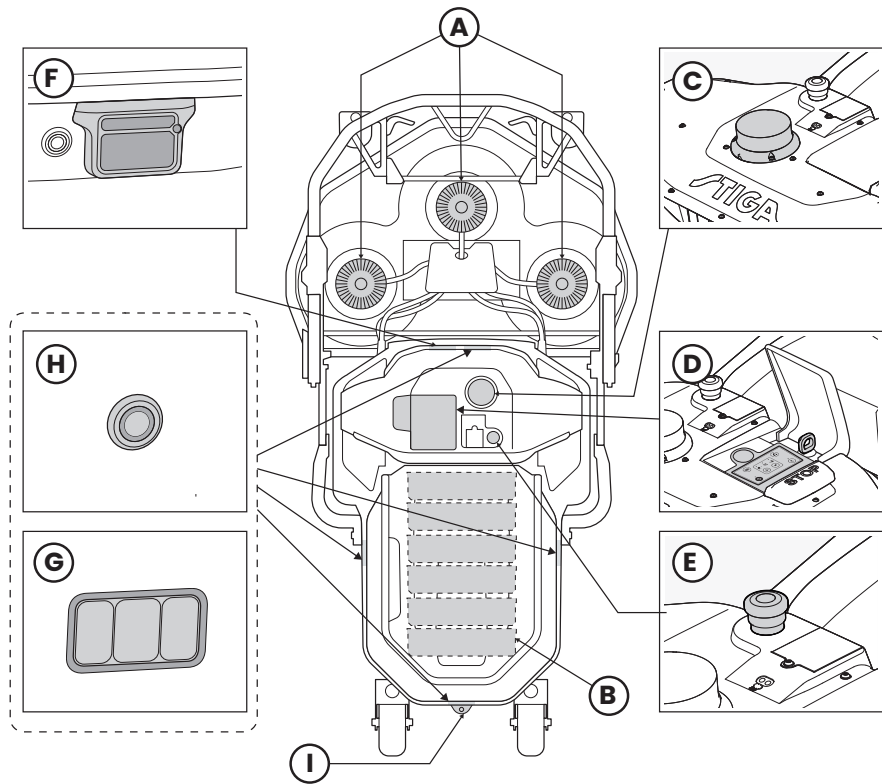
Art.N. xxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxx- s/n xxxxxxxxxxxx

CE

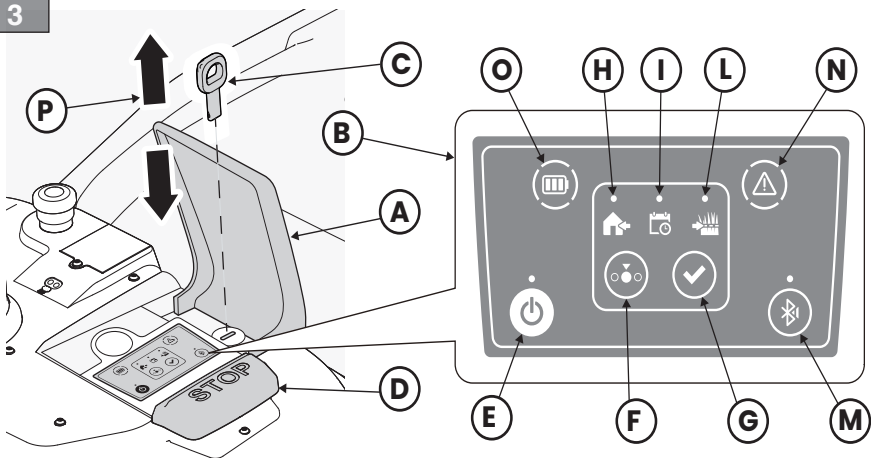
LWA
dB



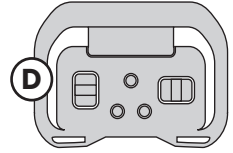
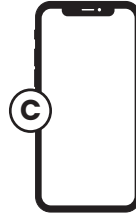
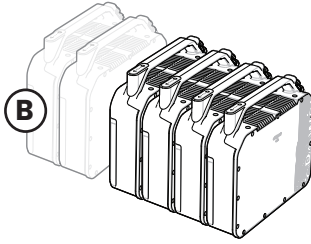
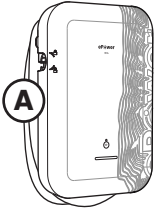
2



3

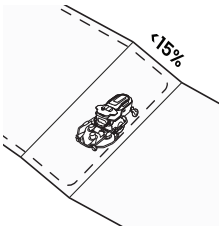


4

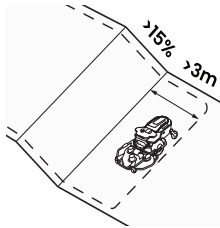


5

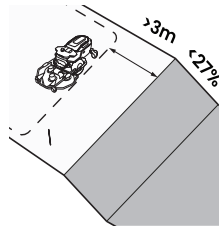
A



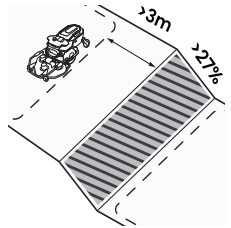
B



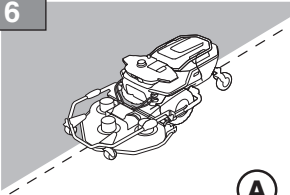
C



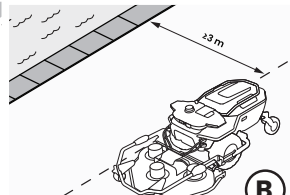
D



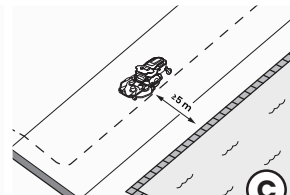
6



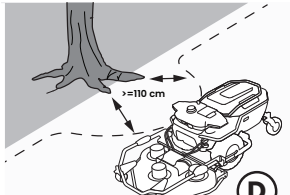
A



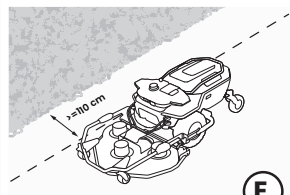
B



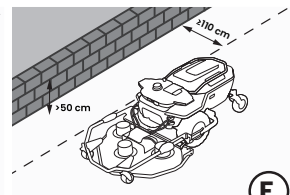
C



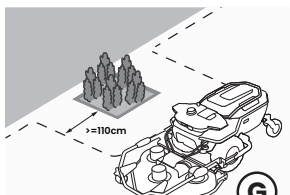
D



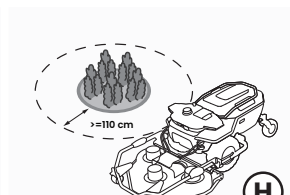
E



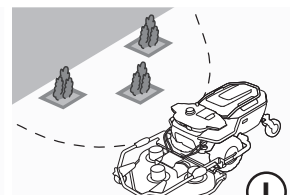
F



G

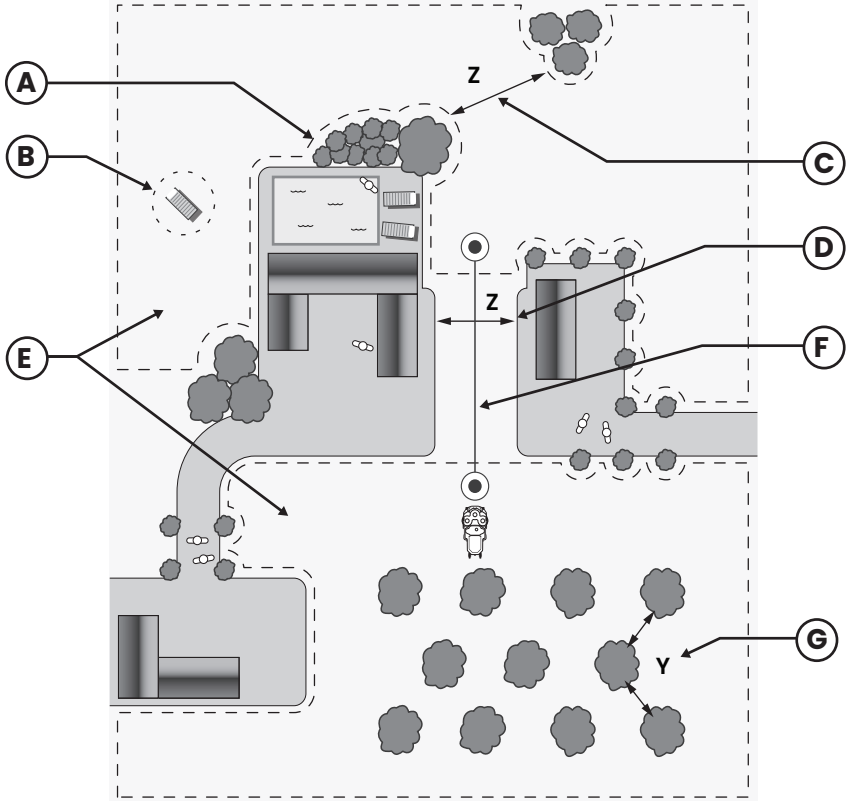


H

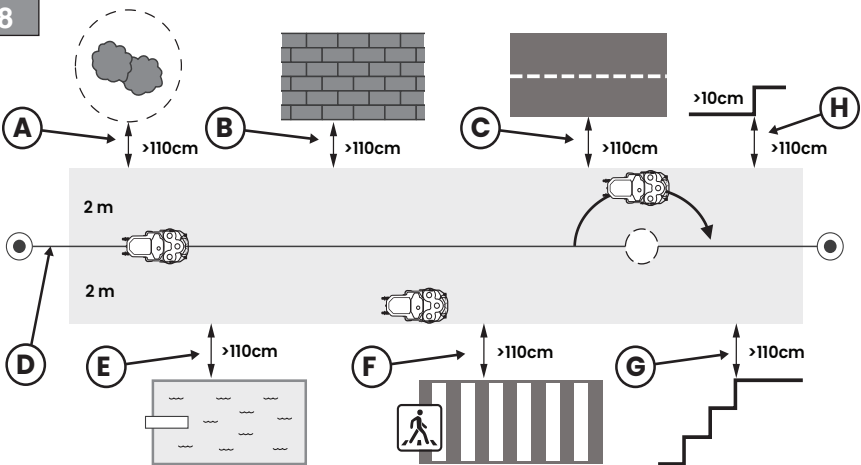


I

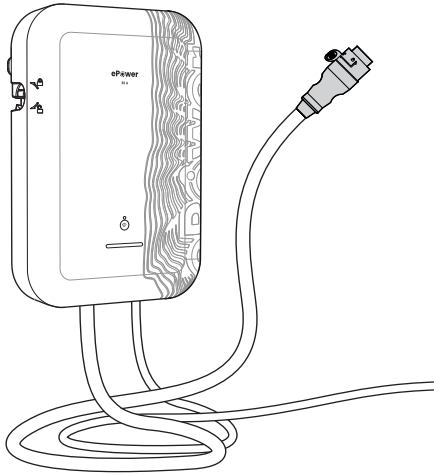
7



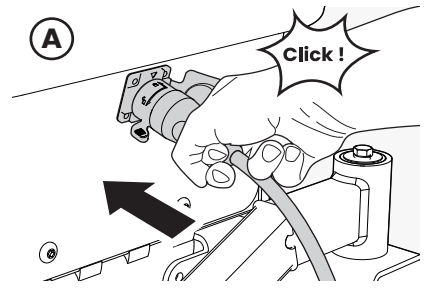
8



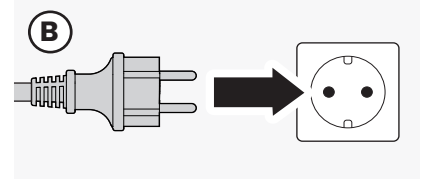
9



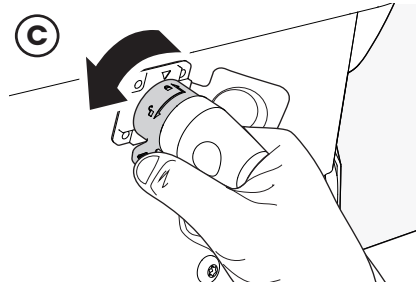
A



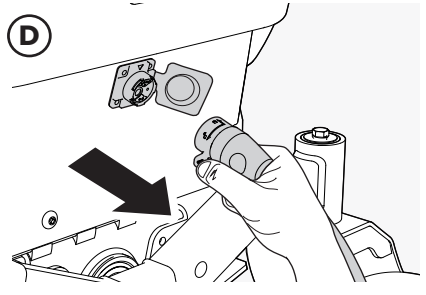
B



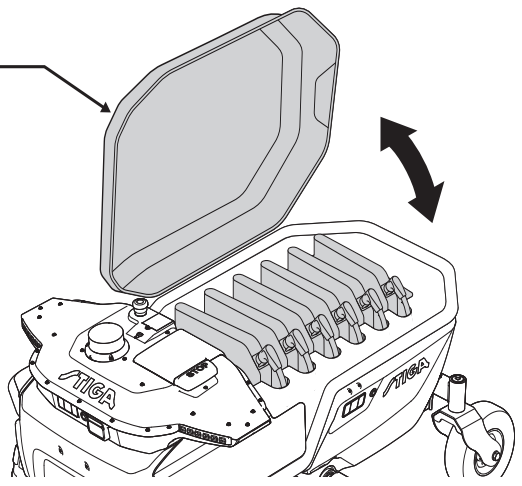
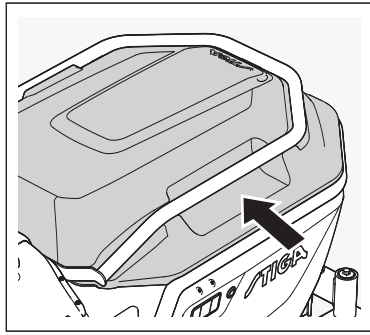
C



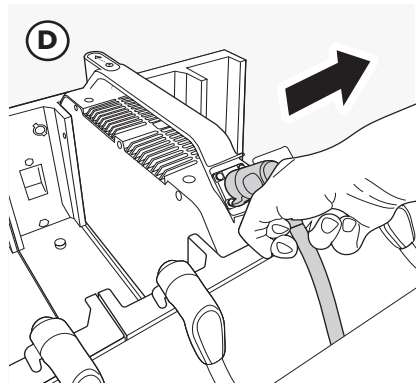
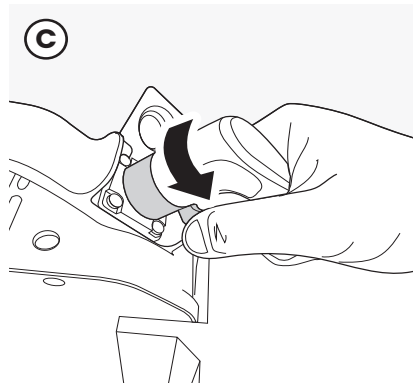
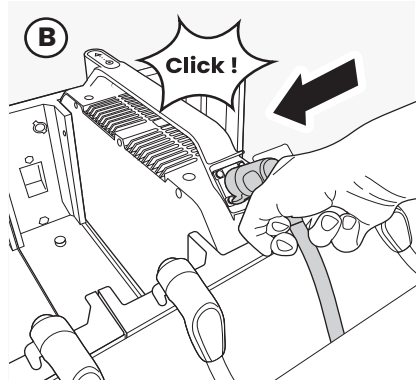
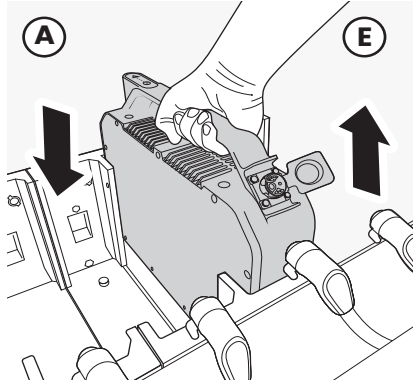
D



10



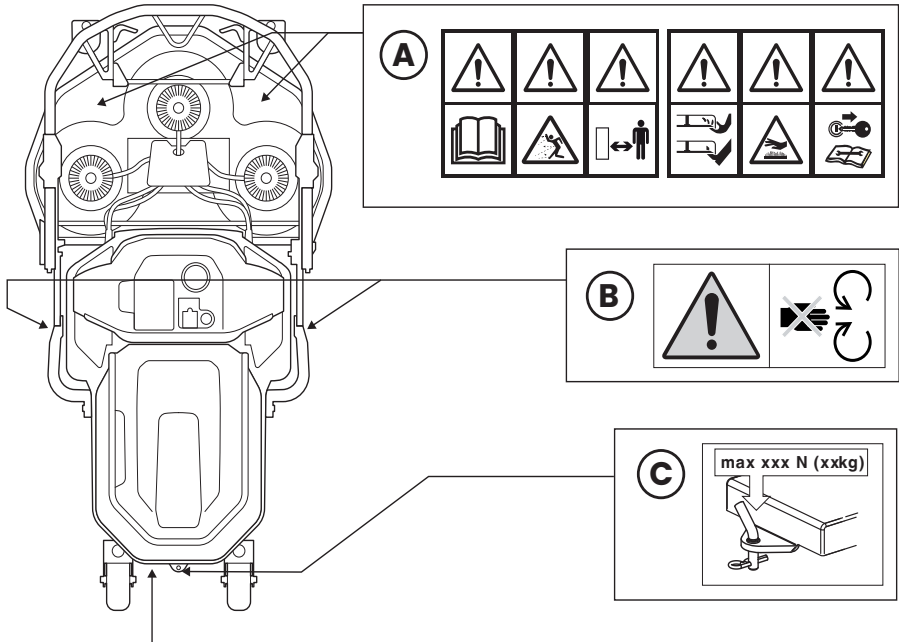
11



12

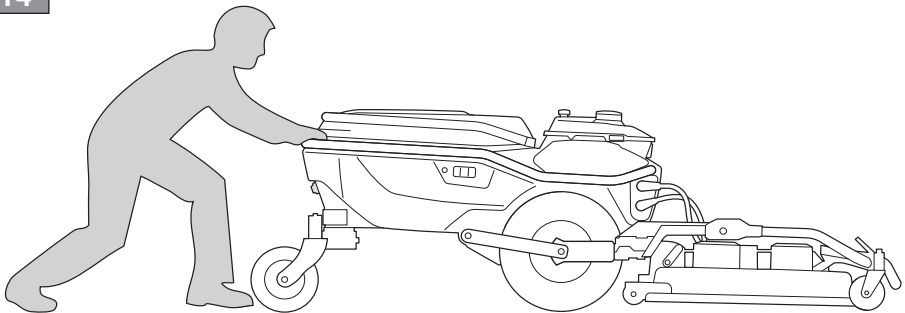


13

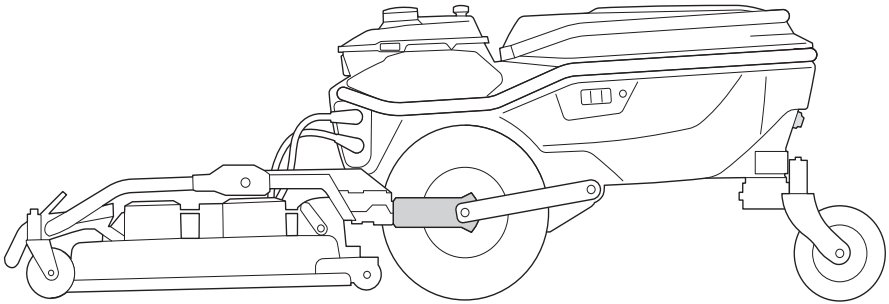
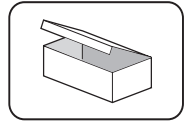
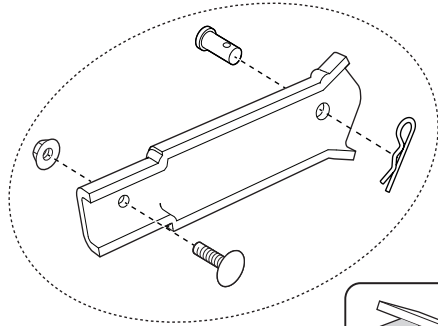
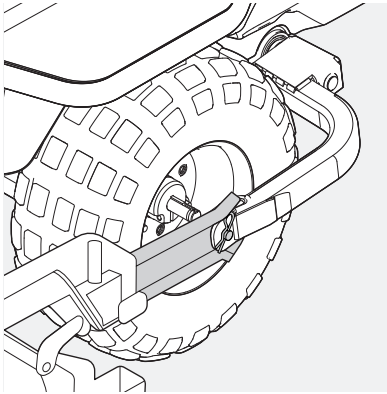


D

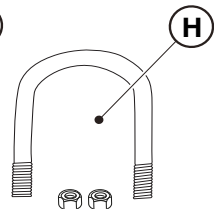
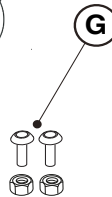
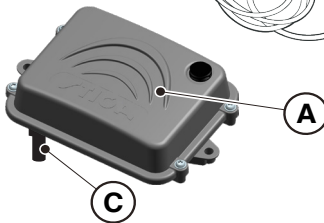
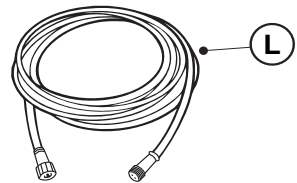
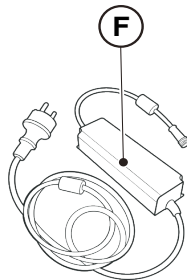
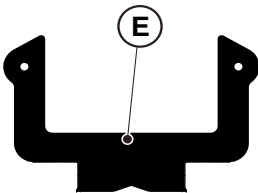
14



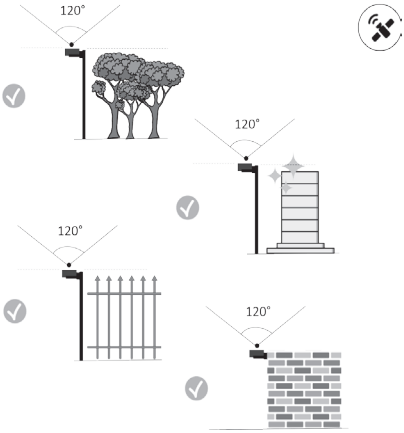
15



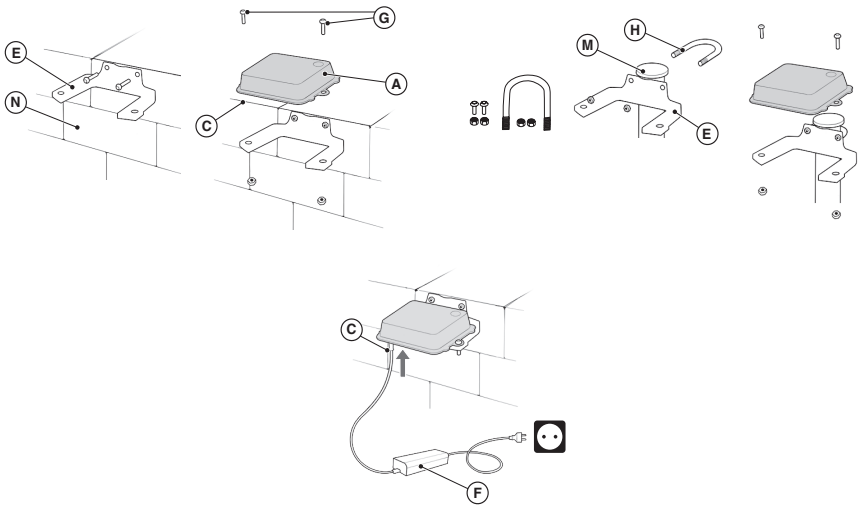
16



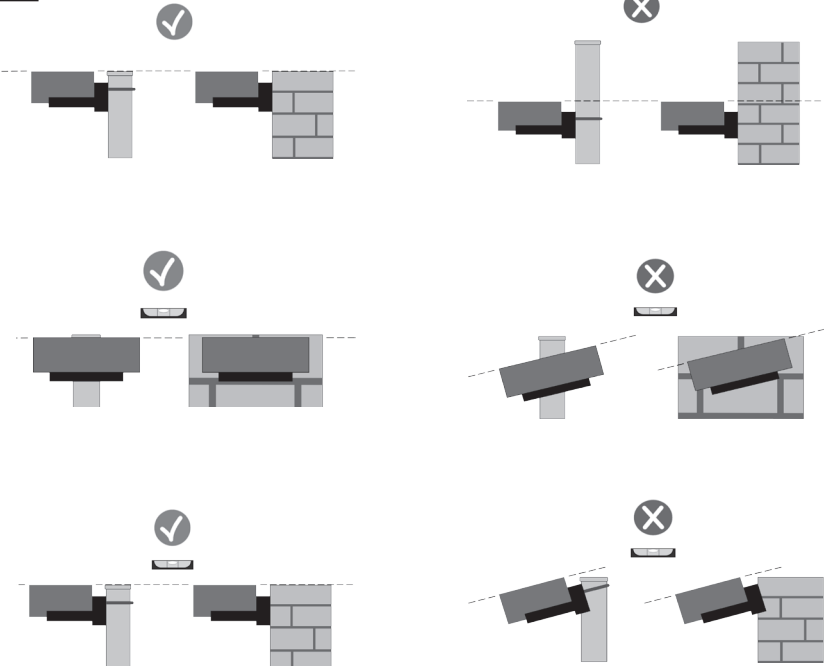
17



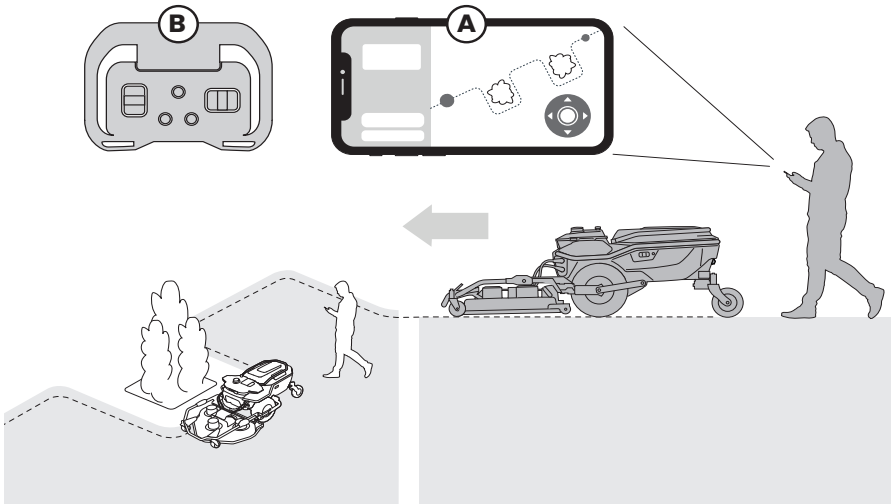
18



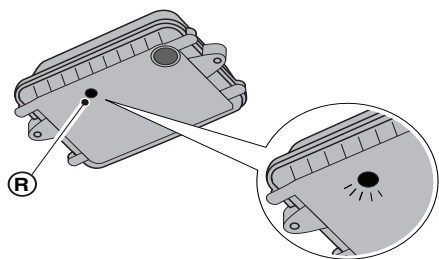
19



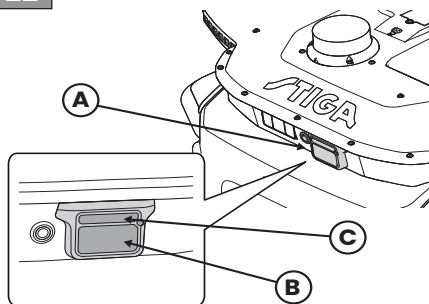
20



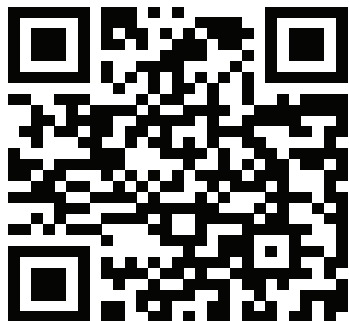
21



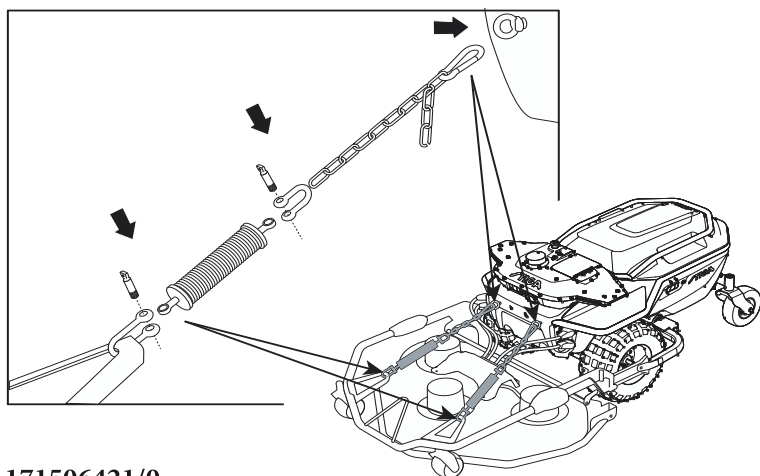
22



23



24



171506421/0



SOMMAIRE

1. NORMES DE SÉCURITÉ.....	2
1.1 Avertissements généraux sur la sécurité des outils électriques.....	2
1.2 Informations sur la sécurité.....	4
1.3 Procédures de travail sécurisées.....	6
2. INTRODUCTION.....	7
2.1 Introduction générale.....	7
2.2 Description du produit.....	8
2.3 Composants de la machine.....	8
2.4 Déballage.....	9
2.5 Montage des accessoires.....	9
2.6 Montage de l'accessoire avant.....	9
2.7 Symboles et plaquettes (Fig. 13).....	9
2.8 Arrêter et mettre le robot tondeuse hors tension dans des conditions de sécurité.....	11
2.9 Levier d'engagement / désengagement de la traction.....	11
3. INSTALLATION.....	12
3.1 Contrôle des conditions requises pour l'installation.....	12
3.2 Critères de délimitation des zones de travail et des chemins de transfert.....	13
3.3 Installation des composants.....	15
3.4 Installation de la station de référence satellite (si nécessaire).....	15
3.5 Première activation du robot tondeuse.....	18
4. FONCTIONNEMENT.....	24
4.1 Composants pour la mise en service.....	24
4.2 Vérification des sécurités pour le démarrage du robot tondeuse.....	24
4.3 Fonctionnement manuel du robot tondeuse.....	24
4.4 Description des commandes présentes sur le robot tondeuse.....	25
4.5 Chargement batterie.....	27
4.6 Insertion et retrait des batteries de la machine.....	29
4.7 Réglage de la hauteur de coupe.....	29
4.8 Module caméra, module capteurs lidar et module ultrasons.....	29
4.9 Fonctionnement de la station de référence satellite - voyant lumineux d'état (si présent).....	30
5. ENTRETIEN.....	30
5.1 Entretien programmé.....	31
5.2 Entretien de l'organe de coupe.....	32
5.3 Nettoyage.....	32
5.4 Entretien hivernal et stockage de la batterie.....	33
5.5 Remplacement des batteries.....	34
6. TRANSPORT, ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION.....	34
6.1 Transport.....	34
6.2 Stockage.....	35
6.3 Élimination.....	35
7. RÉOLUTION DES PROBLÈMES.....	35
8. DONNÉES TECHNIQUES.....	36
9. ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE.....	37
10. GARANTIE.....	38
10.1 Couverture de la garantie.....	38
11. MARQUES DÉPOSÉES ET LICENCES.....	38

REMARQUE : les instructions figurant dans le présent manuel s'appliquent au robot autonome en configuration tondeuse à gazon. Les figures, sauf indication contraire, se rapportent au modèle SRHB01.


1. NORMES DE SÉCURITÉ



OBLIGATION :

Lire attentivement avant utilisation et conserver pour toute référence future.

1.1 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES

 Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec la machine. *Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.*

Conserver tous les avertissements et les instructions pour toute consultation future.

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements se réfère à un outil électrique alimenté par le réseau électrique (avec câble) ou alimenté par batterie (sans câble).

1) Sécurité de la zone de travail

- Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Un espace encombré ou mal éclairé favorise les accidents.*
- Ne pas utiliser les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques peuvent produire des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- Éloigner les enfants et les personnes présentes lors de l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'outil.*

2) Sécurité électrique

- La fiche du câble du chargeur doit être compatible avec la prise électrique. Ne jamais modifier la fiche sous aucune forme. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec un câble de chargeur équipé d'une prise avec mise à la terre.** *Les fiches non modifiées et adaptées à la prise réduisent le risque de choc électrique.*
- Éviter le contact du corps avec des surfaces de masse ou de terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières ou les réfrigérateurs.** *Le risque de prendre une décharge électrique augmente si le corps se trouve relié à la masse ou à la terre.*
- Ne pas exposer l'outil électrique à la pluie ou à des environnements humides.** *L'eau qui pénètre dans l'appareil électrique augmente le risque de décharge électrique.*
- Ne pas utiliser le câble de façon impropre. Ne pas utiliser le câble pour transporter l'outil électrique, le tirer ou le débrancher de la prise. Tenir le câble éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords saillants ou des pièces en mouvement.** *Un câble endommagé ou coincé augmente le risque de décharge électrique.*
- Lors de l'utilisation de l'outil électrique à l'extérieur, utiliser un câble d'extension adapté à un usage extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utiliser une prise protégée par un interrupteur différentiel (RCD).** *L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

- Il faut rester vigilant, vérifier ce qui est fait et faire preuve de bon sens lorsqu'un appareil électrique est utilisé. Ne pas utiliser l'outil électrique lorsqu'on est fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Une simple distraction lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner de graves blessures.*
- Utiliser des équipements de protection individuelle (EPI). Toujours porter des lunettes de protection.** *L'utilisation d'équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures antidérapantes, les casques de protection ou les protecteurs auditifs réduit les lésions personnelles.*

- c) **Éviter les démarrages involontaires. S'assurer que l'interrupteur est en position « OFF » avant de brancher, de prendre ou de transporter l'appareil électrique.** *Transporter l'outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur la prise alors que l'interrupteur est en position « ON » favorise les accidents.*
- d) **Retirer les clés ou les outils de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** *Une clé ou un outil laissé en contact avec une partie rotative de l'outil électrique peut provoquer de graves blessures.*
- e) **Ne pas se pencher. Maintenir toujours l'appui et l'équilibre adéquats.** *Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique en cas de situations inattendues.*
- f) **S'habiller de façon appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements éloignés des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les parties en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs doivent être connectés à des systèmes d'aspiration ou de collecte de la poussière, s'assurer qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** *L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.*
- h) **Ne jamais laisser la familiarité acquise par l'usage fréquent de l'outil électrique rendre complaisant et faire ignorer les règles de sécurité.** *Une action négligente peut causer de graves lésions en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne jamais forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à chaque application.** *L'outil approprié effectuera le travail de manière plus efficace et plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b) **Ne pas utiliser l'appareil électrique si l'interrupteur est incapable de le démarrer ou de l'arrêter.** *Un outil électrique dont l'interrupteur ne fonctionne pas est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Toujours débrancher l'outil de la source d'alimentation et/ou retirer la batterie avant toute opération de réglage, remplacement d'accessoires ou rangement de l'outil électrique.** *Ces mesures préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.*
- d) **Ranger l'outil électrique inutilisé hors de portée des enfants et ne pas le laisser utiliser par des personnes non familiarisées avec l'outil et ces instructions.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*
- e) **Veiller à l'entretien des appareils électriques et de ses accessoires. Vérifier que les pièces mobiles sont bien alignées et que leur mouvement n'est pas entravé, qu'aucune pièce n'est cassée et qu'il n'existe aucune autre condition susceptible d'influencer le fonctionnement de l'appareil électrique.** *En cas de dommages, l'outil électrique doit être réparé avant d'être utilisé. De nombreux accidents sont dus à un entretien insuffisant.*
- f) **Garder les organes de coupe affûtés et propres.** *Un entretien approprié des organes de coupe, avec des lames bien affûtées, réduit les risques de blocage et facilite leur contrôle.*
- g) **Utiliser l'appareil électrique et les accessoires correspondants en respectant les instructions fournies, en tenant compte des conditions de travail et du type de travail à exécuter.** *Le fait d'employer un appareil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été prévu peut provoquer des situations de danger.*
- h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes de traces d'huile ou de graisse.** *Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manier et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situations imprévues.*

5) Utilisation et entretien de l'outil à batterie

- a) **Pour charger la batterie, utiliser uniquement des chargeurs de batterie recommandés par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de bloc de batterie peut créer un risque d'incendie, de choc électrique, de surchauffe ou de fuite de liquide corrosif du bloc de batteries lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc de batteries.*
- b) **N'utiliser que les batteries spécifiquement prévues pour l'outil électrique correspondant.** *L'utilisation de tout autre type de batterie peut présenter un risque de blessures ou d'incendie.*
- c) **Lorsque le bloc-batteries n'est pas utilisé, il doit être tenu à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet métallique pouvant provoquer un court-circuit des contacts.** *Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer une combustion ou un incendie.*
- d) **Une batterie en mauvaises conditions peut provoquer la fuite du liquide. Éviter le contact avec le liquide. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin.** *Le liquide qui fuit de la batterie peut provoquer des irritations cutanées ou des brûlures.*

- e) **Ne pas utiliser une batterie ou un outil électrique endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- f) **Ne pas exposer le bloc-batteries ou l'outil électrique au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.*
- g) **Suivre toutes les instructions de recharge et ne pas recharger la batterie ou l'outil électrique en dehors de la plage de température indiquée dans le manuel.** *Une charge incorrecte ou une charge effectuée à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6) Assistance

- a) **Faire réparer l'outil électrique par du personnel qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** *Cela permet de maintenir la sécurité de l'appareil électrique.*
- b) **Ne pas effectuer d'opérations de réparation sur la batterie.** *Les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou par un centre de service agréé.*

1.2 INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Lors de la conception de cet équipement, une attention particulière a été accordée aux aspects pouvant entraîner des risques pour la sécurité et la santé des personnes. L'objectif de ces informations est de sensibiliser les utilisateurs à la nécessité de prévenir tout risque en évitant les comportements non conformes aux instructions.



DANGER :

Avant d'utiliser le robot tondeuse, il est nécessaire de connaître toutes les informations contenues dans ce document.



DANGER :

Ce robot tondeuse n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances.



DANGER ÉLECTRIQUE :

Avant d'effectuer toute intervention de réglage ou d'entretien, débrancher l'alimentation électrique et actionner le dispositif de sécurité.



DANGER ÉLECTRIQUE :

Ne pas utiliser le robot tondeuse si le câble d'alimentation du transformateur est endommagé. Un câble endommagé peut provoquer des contacts avec des parties sous tension. Le câble doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne ayant une qualification appropriée afin de prévenir tout risque.



DANGER ÉLECTRIQUE :

Utiliser uniquement le chargeur de batterie et le bloc d'alimentation électrique fournis par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur et d'un bloc d'alimentation électrique non appropriés peut provoquer un choc électrique et/ou une surchauffe.



AVERTISSEMENT :

En cas de fuite de liquide de la batterie, les composants concernés doivent être rincés à l'eau ou avec un produit neutralisant.

Éviter tout contact direct avec le liquide de la batterie.

En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin.



AVERTISSEMENT :

Pendant le fonctionnement du robot tondeuse, vérifier qu'il n'y a personne, en particulier des enfants, et/ou des animaux domestiques dans la zone de travail. Le cas échéant, programmer le passage du robot tondeuse pendant les heures où il n'y a personne à proximité.

**AVERTISSEMENT :**

La zone d'utilisation, ainsi que toute zone accessible au robot tondeuse, doit être délimitée par une barrière physique infranchissable.

**AVERTISSEMENT :**

La zone d'opération ou les chemins utilisés par la machine pour son transfert doivent être établis de manière à ne pas inclure les espaces publics afin d'éviter les dommages aux personnes, aux choses ou les accidents aux véhicules.

**AVERTISSEMENT :**

Pour des raisons de sécurité, la station de référence satellite ne doit jamais être déplacée après la programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter. Le robot tondeuse pourrait sortir de la zone de travail programmée. Si la station de référence est déplacée, une reprogrammation est nécessaire.

**AVERTISSEMENT :**

Ne pas toucher l'organe de coupe lors du réglage de la hauteur de coupe.

**AVERTISSEMENT :**

Pour sa propre sécurité et pour éviter tout dommage aux personnes, aux animaux ou aux choses, l'opérateur doit préalablement se familiariser avec la zone dans laquelle le robot tondeuse est guidé manuellement (par exemple, pendant la phase d'installation). Lors de la conduite du robot, marcher prudemment pour éviter de tomber.

**AVERTISSEMENT :**

Utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.

**AVERTISSEMENT :**

Ne pas modifier, altérer, désactiver ou éliminer les dispositifs de sécurité installés.

**ATTENTION :**

Vérifier qu'il n'y a pas de jouets, d'outils, de branches, de vêtements ou d'autres objets sur la pelouse car ils pourraient endommager l'équipement.

**INTERDICTION :**

Ne pas s'asseoir sur le dessus du robot tondeuse.

**INTERDICTION :**

Ne jamais soulever le robot tondeuse pour inspecter la lame ou pour le transporter lorsqu'il est en marche. Ne pas mettre ses mains ou ses pieds sous l'équipement.

**INTERDICTION :**

Ne pas faire fonctionner le robot tondeuse lorsqu'un arroseur est en marche.

**INTERDICTION :**

Ne pas laver le robot tondeuse avec des nettoyeurs à haute pression et ne pas le plonger, partiellement ou complètement, dans l'eau.

**INTERDICTION :**

Ne pas utiliser le robot tondeuse s'il n'est pas parfaitement intact dans toutes ses parties. En cas de dommage, remplacer les parties concernées.

**INTERDICTION :**

Il est strictement interdit d'utiliser et de recharger le robot tondeuse dans des atmosphères explosives et inflammables.

**OBLIGATION :**

Inspecter visuellement le robot tondeuse à intervalles réguliers pour vérifier que les lames et le mécanisme de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Vérifier que le robot tondeuse est en bon état de marche.

**OBLIGATION :**

Lire attentivement l'intégralité du manuel, en particulier l'ensemble des informations de sécurité, et vérifier de bien l'avoir assimilé. Suivre scrupuleusement les instructions d'utilisation, d'entretien et de réparation.

**OBLIGATION :**

Les techniciens qui effectuent des travaux d'entretien et de réparation doivent connaître parfaitement les caractéristiques spécifiques et les règles de sécurité de ces opérations.

**PORT DE GANTS OBLIGATOIRE :**

Utiliser les équipements de protection individuelle fournis par le fabricant ; en particulier, lorsqu'on intervient sur le mécanisme de coupe, utiliser des gants de protection.

1.3 PROCÉDURES DE TRAVAIL SÉCURISÉES**Formation**

Il est strictement interdit d'utiliser la machine sans l'accessoire avant monté.

- Lire attentivement les instructions, se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- Ne jamais laisser les enfants, les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, ou les personnes ne connaissant pas ces instructions, utiliser la machine. La réglementation locale pourrait limiter l'âge de l'utilisateur.
- L'opérateur, ou utilisateur, est responsable des accidents ou des dangers impliquant des tiers ou des équipements de tiers.

Préparation

- Vérifier que le système de délimitation automatique du périmètre est correctement programmé comme indiqué.
- Inspecter périodiquement la zone où la machine est utilisée et enlever pierres, bâtons, câbles et autres corps étrangers qui pourraient gêner son fonctionnement.
- Effectuer périodiquement une inspection visuelle des lames, des boulons des lames et de l'organe de coupe pour vérifier qu'ils ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les lames et les boulons usés ou endommagés à deux afin de maintenir l'équilibre de la machine.
- Des panneaux d'avertissement doivent être placés autour de la zone de travail de la machine si elle est utilisée dans des zones publiques ou accessibles au public. Les panneaux doivent contenir le texte suivant : « Attention ! Tondeuse automatique ! Ne pas s'approcher de la machine ! Surveiller les enfants ! ».

1.3.1 Fonctionnement**Informations générales**

- Ne pas démarrer la machine avec des protections défectueuses ou des dispositifs de sécurité manquants, par exemple sans protections.
- Ne pas mettre les mains ou les pieds à proximité ou sous les parties en rotation. Toujours se tenir à l'écart de l'ouverture d'éjection.
- Ne pas toucher les parties mobiles de la machine avant leur arrêt complet.
- Lors du fonctionnement de la machine, toujours porter des chaussures de travail solides et des pantalons longs.
- Ne jamais soulever ni transporter la machine lorsque le moteur électrique est en marche.

- f. Retirer le dispositif de désactivation de l'unité :
 - Avant d'éliminer une obstruction ;
 - Avant toute opération de nettoyage, de vérification ou de réparation de la machine ;
 - En cas de choc avec un objet étranger, pour vérifier que la machine n'est pas endommagée ;
 - Si la machine commence à vibrer anormalement, pour vérifier les dommages éventuels avant de la remettre en marche.
- g. Ne pas laisser la machine en marche sans surveillance lorsque des animaux domestiques, des enfants ou d'autres personnes se trouvent à proximité.

Entretien et conservation

- a. Serrer tous les écrous, boulons et vis pour que la machine fonctionne en toute sécurité.
- b. Vérifier fréquemment l'usure ou la détérioration du robot tondeuse.
- c. Pour des raisons de sécurité, les parties usées ou endommagées doivent être remplacées.
- d. Veiller à ce que les lames soient remplacées uniquement par des pièces détachées d'origine.
- e. Vérifier que la batterie est rechargée à l'aide du chargeur préconisé par le producteur. Une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif de la batterie.
- f. En cas de fuite d'électrolyte, rincer avec de l'eau/un agent neutralisant et consulter un médecin en cas de contact avec les yeux, etc.
- g. L'entretien de la machine doit être effectué conformément aux instructions du producteur.

Risques résiduels

- Bien que le produit soit conforme à toutes les exigences en matière de sécurité, des risques supplémentaires peuvent subsister en raison d'une installation incorrecte et/ou de situations imprévisibles. Il est donc nécessaire que la zone sur laquelle le produit fonctionne soit exempte d'objets, de personnes et d'animaux, et d'informer toutes les personnes qui peuvent avoir accès, ne serait-ce qu'occasionnellement, à la zone de travail, des dangers possibles.
- Risque de projection d'objets vers les personnes, les animaux et les biens. Maintenir une distance de sécurité d'au moins 8 mètres de la machine pendant son fonctionnement.
- En cas d'orage avec risque de foudre et en général en prévision de mauvaises conditions météorologiques, il est recommandé de ne pas utiliser le produit et de déconnecter tous les périphériques du réseau électrique. Pour utiliser le produit, reconnecter les périphériques au réseau électrique conformément aux instructions du manuel.

2. INTRODUCTION

2.1 INTRODUCTION GÉNÉRALE

2.1.1 Objet de ce manuel

REMARQUE : Ce manuel fait l'objet de mises à jour et de révisions périodiques. Avant d'utiliser la machine, s'assurer d'avoir téléchargé la dernière version disponible.

Ce manuel fait partie intégrante de l'équipement et vise à fournir les informations nécessaires à son utilisation. Conserver ce manuel pendant toute la durée de vie de l'équipement afin qu'il soit toujours disponible en cas de besoin. Ce manuel est destiné à l'utilisateur de l'équipement, qui doit lire attentivement les informations qu'il contient et les appliquer strictement afin de protéger la sécurité des personnes et d'éviter tout dommage. Les symboles suivants ont été utilisés pour mettre en évidence les textes importants :



DANGER \ AVERTISSEMENT \ ATTENTION :

Les pictogrammes contenus dans un triangle sur fond jaune et une ligne noire indiquent un danger/avertissement/attention.

**INTERDICTION :**

Les pictogrammes contenus dans un cercle barré sur fond blanc et une ligne rouge indiquent une interdiction.

**OBLIGATION :**

Les pictogrammes contenus dans un cercle sur fond bleu indiquent une obligation.

REMARQUE : Les textes figurant sous cette forme signalent des informations techniques d'une grande importance, qui ne doivent pas être négligées.

2.2 DESCRIPTION DU PRODUIT

Le robot tondeuse (Fig. 1 e 2) est conçu et fabriqué pour tondre automatiquement l'herbe des jardins, à toute heure du jour et de la nuit.

En fonction des différentes caractéristiques de la surface à tondre, le robot tondeuse peut être programmé pour travailler sur plusieurs zones délimitées par une bordure virtuelle et reliées par des chemins de transfert virtuels.

Lorsqu'il est en marche, le robot tondeuse tond la zone délimitée par la bordure virtuelle (Fig. 7.A). Lorsque le robot tondeuse est proche de la bordure virtuelle (Fig. 7.A) ou qu'il rencontre un obstacle (Fig. 7.B), il modifie sa trajectoire en fonction de la stratégie de navigation choisie.

Le robot tondeuse effectue une tonte automatique et complète de la pelouse délimitée.

L'utilisation d'accessoires spécifiques, prévus par le Fabricant comme équipement d'origine ou disponibles séparément, permet d'effectuer ce travail selon différentes modalités d'utilisation, décrites dans ce manuel ou dans les instructions fournies avec chaque accessoire.

Le produit fonctionne à l'aide d'un signal satellite et reçoit les données de correction satellite via le Cloud STIGA. La technologie de fonctionnement du robot tondeuse est basée sur la communication de données entre le Cloud (nuage) STIGA et le robot lui-même. L'utilisation du produit nécessite également un appareil mobile (smartphone/tablette), sauf pour la tonte de l'herbe en mode manuel et pour l'utilisation des accessoires, pour lesquels une radio-commande (code 2RR001004/ST1) est requise. Cette radio-commande, disponible en accessoire, est composée d'un émetteur et d'un récepteur.

Le robot tondeuse est équipé d'un module caméra, de capteurs lidar et ultrasons, afin de détecter les obstacles dans la zone de travail et d'améliorer les performances de navigation.

Toute autre utilisation peut s'avérer dangereuse et provoquer des dommages aux personnes et/ou aux biens. Sont considérés comme des usages impropres (à titre d'exemple, mais sans s'y limiter) : transporter sur la machine des personnes, des enfants ou des animaux ; se faire transporter par la machine ; utiliser la machine pour tracter ou pousser des charges sans utiliser l'accessoire spécifique prévu pour le remorquage ; utiliser la machine pour couper une végétation autre que de l'herbe, sauf au moyen des accessoires spécifiques prévus et recommandés.

REMARQUE : La présence d'une connexion de réseau cellulaire dans le lieu d'installation est obligatoire pour le fonctionnement du robot tondeuse. Vérifier à l'avance que la couverture du réseau cellulaire est suffisante sur stiga.com ou via APPLI. Le fournisseur de la connexion de réseau peut changer à tout moment en fonction des accords commerciaux.

REMARQUE : Pour son fonctionnement, le robot tondeuse reçoit des données de correction satellite transmises via le Cloud STIGA. Le signal de correction satellite est disponible dans de nombreux pays. Vérifier au préalable que le signal de correction satellite est disponible à l'emplacement de l'installation sur stiga.com ou via l'application. Dans le cas où le signal de correction satellite n'est pas disponible sur le site d'installation, il est nécessaire d'installer une station de référence satellite, disponible en accessoire.

2.3 COMPOSANTS DE LA MACHINE

- a. Roues motrices (Fig. 1.G)
- b. Roues pivotantes (Fig. 1.H)
- c. Console (panneau de commande) (Fig. 2.D)
- d. Capot des batteries (Fig. 1.F)
- e. Batteries (Fig. 2.B)
- f. Supports à détachement rapide pour accessoires (Fig. 1.E)
- g. Connecteurs haute puissance 56 V (Fig. 1.C)

- h. Connecteur basse puissance 12 V (Fig. 1.D)
- i. Ensemble des organes de coupe (Fig. 1.A)
- j. Organes de coupe (lames) (Fig. 1.B)
- k. Moteur de lames (Fig. 2.A)
- l. Traction (Fig. 1.I)
- m. Radio-commande (Fig. 4.D) (accessoire - non inclus)
- n. Voyant lumineux (Fig. 2.C)
- o. Capteurs Lidar (Fig. 2.G)
- p. Ultrasons (Fig. 2.H)
- q. Caméra (Fig. 2.F)
- r. Bouton d'ARRÊT (Fig. 2.E)
- s. Phares (Fig. 1.M)
- t. Connecteur de charge (Fig. 1.N)
- u. Crochet de remorquage (Fig. 2.I)

2.4 DÉBALLAGE

Voici toutes les étapes pour procéder au déballage correct :

1. Ouvrir la boîte du robot tondeuse ;
2. Retirer les accessoires ;
3. Retirer le robot tondeuse.



AVERTISSEMENT :

Veiller à retirer tous les matériaux d'emballage du robot tondeuse avant de l'utiliser.



ATTENTION :

Afin d'éviter toute blessure ou tout dommage, faire preuve de prudence lors du déballage du robot tondeuse et éviter tout contact avec des éléments dangereux.

2.5 MONTAGE DES ACCESSOIRES

Consulter le guide de montage séparé fourni avec chaque accessoire.

2.6 MONTAGE DE L'ACCESSOIRE AVANT

Consulter les instructions de montage de l'accessoire (Fig. 15, Fig. 24).

REMARQUE Consulter le manuel de l'accessoire frontal.

2.7 SYMBOLES ET PLAQUETTES (FIG. 13)



ATTENTION :

Lire le mode d'emploi avant de commencer à utiliser le produit.



ATTENTION :

Risque de projection d'objets contre soi.



ATTENTION :

Maintenir une distance de sécurité d'au moins 8 mètres de la machine pendant son fonctionnement.



**ATTENTION :**

Ne pas approcher les mains ou les pieds de l'ouverture de l'organe de coupe.

**ATTENTION :**

Se tenir éloigné des surfaces chaudes.

**ATTENTION :**

Retirer le dispositif de sécurité et lire les instructions avant toute opération de maintenance ou de réparation.



Charge maximale remorquable autorisée (100 kg) (Fig. 13.C).

Indique le poids maximal que la machine peut remorquer.

**ATTENTION :**

Risque d'écrasement (Fig. 13.B).

L'étiquette se trouve à proximité des supports pour les accessoires à détachement rapide.

**ATTENTION :**

Ne pas monter sur la machine.

**INTERDICTION :**

Veiller à ce qu'il n'y ait pas de personnes (en particulier des enfants, des personnes âgées ou en situation de handicap) et d'animaux domestiques dans la zone de travail pendant que la machine fonctionne.

Garder les enfants, les animaux domestiques et les autres personnes à une distance de sécurité par rapport à la machine lorsque celle-ci est en marche.

**INTERDICTION :**

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression sur la machine pour la nettoyer ou la laver.



Utiliser le bloc d'alimentation électrique d'origine présentant les caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique.



Symbole d'alimentation en courant continu.

IPXX

Degré de protection contre la pénétration de solides et d'eau.



Déchets d'équipements électriques et électroniques, à acheminer vers des installations appropriées en vue de leur recyclage et de leur élimination.



Niveau de puissance sonore garanti



Porter des lunettes de protection



Porter une protection auditive



Porter des gants de protection



Porter des chaussures de sécurité

2.8 ARRÊTER ET METTRE LE ROBOT TONDEUSE HORS TENSION DANS DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ



OBLIGATION :

Avant toute opération de nettoyage, de transport ou d'entretien, toujours éteindre le robot tondeuse dans des conditions de sécurité.

Procédure :

1. Lorsque la machine est en mouvement, elle bloque automatiquement l'avancement et la rotation des lames si la distance par rapport à un obstacle est inférieure à 1,10 m. Si la machine ne s'arrête pas, appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence (Fig. 2.E).
2. Appuyer sur le bouton « **ARRÊT** » (Fig. 3.D) pour arrêter le robot tondeuse dans des conditions de sécurité et ouvrir la coque de protection (Fig. 3.A).
3. Appuyer sur le bouton d'arrêt (Fig. 3.E) quelques secondes et attendre que le voyant du bouton en question s'éteigne.
4. Ce n'est qu'après l'arrêt du voyant (Fig. 3.E) qu'il sera possible de retirer la clé de sécurité (Fig. 3.C) pour éteindre le robot tondeuse en toute sécurité.
5. Fermer la coque de protection (Fig. 3.A).
6. Le robot tondeuse est arrêté ou désactivé dans des conditions de sécurité.

2.9 LEVIER D'ENGAGEMENT / DÉSENGAGEMENT DE LA TRACTION

Le levier d'engagement / désengagement de la traction (Fig. 1.L) permet de déplacer la machine manuellement, sans démarrage du moteur.

Ce levier de commande comporte deux positions, indiquées par les symboles suivants :



1. **Traction engagée** : lorsque le levier est en position horizontale, la machine peut être déplacée avec le moteur en marche.



2. **Traction désengagée** : lorsque le levier est abaissé, la machine peut être déplacée à la main sans démarrage du moteur.



AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la machine sans surveillance lorsque les leviers sont en position 2 (traction désengagée).



AVERTISSEMENT :

Déplacer manuellement la machine seulement sur terrain plat.



INSTRUCTION DE SÉCURITÉ :

Le levier d'engagement/ désengagement ne doit jamais se trouver en position intermédiaire. Cette situation provoque une surchauffe et endommage la traction.

3. INSTALLATION



ATTENTION :

Ne pas modifier, altérer, désactiver ou éliminer les dispositifs de sécurité installés.



DANGER ÉLECTRIQUE :

Une prise électrique conforme à la législation du pays doit être prévue.



DANGER ÉLECTRIQUE :

Le circuit d'alimentation fourni doit être protégé par un dispositif différentiel résiduel (DDR) dont le courant d'activation ne dépasse pas 30 mA.



DANGER ÉLECTRIQUE :

Ne pas brancher le bloc d'alimentation à une prise électrique si la fiche ou le câble sont endommagés. Ne pas connecter ni toucher un câble endommagé avant qu'il ne soit débranché de l'alimentation électrique.

Un câble endommagé peut provoquer des contacts avec des parties sous tension.



ATTENTION :

Le câble d'alimentation, le bloc d'alimentation électrique, la rallonge et tout autre câble électrique n'appartenant pas au produit doivent rester à l'extérieur de la zone de coupe afin de les garder loin des parties dangereuses en mouvement et d'éviter tout dommage aux câbles pouvant entraîner un contact avec des parties sous tension.

REMARQUE : Pour son fonctionnement, le robot tondeuse reçoit des données de correction satellite transmises via le Cloud STIGA. Le signal de correction satellite est disponible dans de nombreux pays. Vérifier au préalable que le signal de correction satellite est disponible à l'emplacement de l'installation sur stiga.com ou via l'application. Dans le cas où le signal de correction satellite n'est pas disponible sur le site d'installation, il est nécessaire d'installer une station de référence satellite, disponible en accessoire (voir Chap. 3.4).

3.1 CONTRÔLE DES CONDITIONS REQUISES POUR L'INSTALLATION

Ci-après la procédure pour vérifier que les exigences sont respectées et préparer le jardin avant de procéder à l'installation.

3.1.1 Contrôle du jardin

- Vérifier l'état du jardin pour repérer les bordures virtuelles, les obstacles et les zones à exclure.
- Vérifier que la pelouse à tondre est uniforme, exempte de trous, de pierres ou d'autres obstacles et, si nécessaire, effectuer les interventions correctives nécessaires.
- Nivelier le sol afin d'éviter la formation de flaques d'eau en cas de pluie.
- Lors de la première installation, la hauteur initiale du gazon doit se situer dans la fourchette de fonctionnement du robot tondeuse : 20-95 mm. Si nécessaire, préparer le jardin à l'aide d'une tondeuse classique.

Le robot tondeuse fonctionne via un signal satellite. La précision du signal satellite peut être affectée par :

- La présence d'obstacles autour du périmètre de l'installation ou dans la zone de travail, tels que : arbres à feuillage dense, haies, murs d'enceinte, clôtures métalliques, bâtiments et surfaces réfléchissantes comme des baies vitrées ou des parois métalliques.
- Des conditions météorologiques défavorables, telles qu'un brouillard dense, une forte nébulosité, de fortes pluies ou des chutes de neige.

En cas de dysfonctionnement, exclure la zone concernée de la zone de travail du robot tondeuse.

3.1.2 Contrôles pour la définition des bordures virtuelles

1. Vérifier que la pente maximale de la zone de travail est inférieure ou égale à 27% (voir Par. 8 « DONNÉES TECHNIQUES »). Pour la définition des bordures virtuelles, suivre les règles indiquées dans la Fig. 5.
 - a. si la pente est $\leq 15\%$, il est possible de positionner la bordure virtuelle comme indiqué sur la figure ;
 - b. si la pente est $> 15\%$, l'installation doit inclure la zone en pente en respectant la distance indiquée sur la figure ;
 - c. si la pente est $< 27\%$ et que la zone en pente ne fait pas partie de la surface à tondre, il convient de respecter la distance indiquée sur la figure ;
 - d. si la pente est $> 27\%$, la zone en pente doit être exclue en respectant la distance indiquée sur la figure.



ATTENTION :

Le robot peut tondre des zones avec une pente maximale de 27 %.

Si ces consignes ne sont pas respectées, le robot peut glisser et sortir de la zone de travail



ATTENTION :

Les zones présentant des pentes supérieures aux limites autorisées ne peuvent pas être tondues.

Positionner la bordure virtuelle avant la pente, en excluant cette zone de la surface de tonte.

2. Vérifier toute la surface de travail : évaluer les obstacles et les zones à exclure de la zone de travail qui doivent être programmées comme zones à éviter (Fig. 7.B).

3.2 CRITÈRES DE DÉLIMITATION DES ZONES DE TRAVAIL ET DES CHEMINS DE TRANSFERT



ATTENTION :

Lors de la programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter, il est nécessaire de rester à une distance d'au moins 6 mètres de la tondeuse.



ATTENTION :

Les distances indiquées dans ce manuel se réfèrent à la machine en configuration tondeuse. En présence d'accessoires différents, se reporter au manuel spécifique.

3.2.1 Distances minimales des bordures virtuelles et distances pour la délimitation

Procédure :

1. En présence d'une zone pavée ou d'une allée au même niveau que la pelouse, la bordure virtuelle peut coïncider avec le bord de la zone pavée (Fig. 6.A).
2. En présence d'une piscine, d'un étang ou d'un creux, la bordure virtuelle doit être programmée à une distance d'au moins 3 mètres (Fig. 6.B). Si la piscine, l'étang ou le creux sont situés au bout d'une pente, la bordure virtuelle doit être programmée à une distance d'au moins 5 mètres (Fig. 6.C).
3. En présence d'arbres aux racines saillantes, la bordure virtuelle doit être programmée de manière à empêcher le passage du robot tondeuse sur des surfaces déconnectées (Fig. 6.D).
4. La bordure virtuelle doit être programmée de sorte que le robot tondeuse reste à une distance d'au moins 1,10 m des zones avec du gravier ou des pierres (Fig. 6.E).
5. Dans le cas de zones en pente, respecter ce qui est rapporté au Par. 3.1.2.
6. Dans le cas d'éléments structurels continus (murs, clôtures, haies, etc.) d'une hauteur de plus de 50 cm, la bordure virtuelle doit être programmée à une distance d'au moins 1,10 m de ceux-ci (Fig. 6.F).
7. Dans tous les autres cas, la bordure virtuelle doit respecter une distance minimale de 1,10 m entre le robot tondeuse et l'obstacle (Fig. 6.G/H).
8. En cas de délimitation d'obstacles distants l'un de l'autre de moins de 150 cm, les délimiter comme un seul obstacle en respectant les distances indiquées ci-dessus (Fig. 6.I).

**AVERTISSEMENT :**

La zone d'utilisation, ainsi que toute zone accessible au robot tondeuse, doit être délimitée par une barrière physique infranchissable.

**ATTENTION :**

Si la pente est supérieure à 27 %, la zone en pente doit être exclue de la surface de tonte (Voir Par. 3.1.2).

3.2.2 Passages étroits

Procédure :

1. Dans le cas de passages étroits, la distance entre deux bordures virtuelles doit être $Z \geq 2$ m (Fig. 7.C).
2. Dans le cas d'un passage où la distance entre les bordures virtuelles serait $Z < 2$ m, la partie de la zone située au-delà du resserrement (Fig. 7.D) ne peut pas être atteinte de manière automatique par le robot tondeuse. Dans ce cas, il est nécessaire de programmer deux zones de coupe virtuelles distinctes (Fig. 7.E) et de les relier par un chemin de transfert virtuel (Fig. 7.F).
3. S'il n'est pas possible de relier les deux zones par un chemin de transfert virtuel, la partie de la zone située au-delà du resserrement doit être considérée comme une « Zone fermée » (voir Par. 3.2.3).

3.2.3 Zones fermées

Les zones qui ne peuvent pas être atteintes indépendamment par le robot tondeuse via un chemin de transfert virtuel doivent être programmées en tant que « Zone fermée » (option présente dans l'application).

Chaque Zone Fermée peut avoir une surface maximale (voir le tableau des données techniques). S'il est nécessaire de couvrir une surface plus étendue que le maximum gérable par une seule Zone fermée, subdiviser la surface en plusieurs Zones fermées.

Pour l'enregistrement des zones fermées, il est nécessaire de suivre les mêmes critères que ceux reportés au Par. 3.2.1. Le robot tondeuse doit être amené à la main dans chaque zone fermée et démarrée manuellement.

3.2.4 Chemins de transfert

Les zones du jardin où sont présents des points à ne pas tondre doivent être reliées par des chemins de transfert. Les chemins de transfert doivent respecter la limite de pente maximale de 20%.

1. Choisir, parmi les passages possibles, le chemin de transfert le plus facile, qui permet de s'éloigner le plus possible de tout obstacle et qui ne croise pas les zones habituellement utilisées pour le stationnement, le passage de véhicules ou le flux de personnes.
2. Le chemin de transfert comprend une zone de manœuvre qui s'étend sur 2 m à droite et sur 2 m à gauche du chemin enregistré (Fig. 8.D). Les distances minimales suivantes entre la zone de manœuvre et les différents éléments du jardin doivent être respectées :
 - à 1,10 m des obstacles délimités par des périmètres virtuels ou des zones de non-tonte (Fig. 8.A) ;
 - à 1,10 m des obstacles fixes non délimités ou des éléments structurels continus (Fig. 8.B) ;
 - à 1,10 m des chaussées (Fig. 8.C) ;
 - à 1,10 m des piscines (Fig. 8.E) ;
 - à 1,10 m des chemins piétonniers (Fig. 8.F) ;
 - à 1,10 m des talus ou pentes raides (Fig. 8.G) ;
 - à 1,10 m des trottoirs (Fig. 8.H).
3. Dans le cas de passages étroits où les distances ci-dessus ne peuvent être respectées, le passage doit être délimité par des barrières non franchissables, si elles ne sont pas déjà présentes.

REMARQUE : Les chemins de transfert enregistrés dans des passages étroits pourraient présenter une réception inadéquate du signal satellite, affectant ainsi la précision de fonctionnement du robot tondeuse.

3.3 INSTALLATION DES COMPOSANTS



DANGER ÉLECTRIQUE :

Utiliser uniquement le chargeur de batterie et le bloc d'alimentation fournis par le fabricant. Toute utilisation non appropriée peut provoquer un choc électrique et/ou une surchauffe.



AVERTISSEMENT :

Risque de coupure des mains et des pieds.

Porter des gants et des chaussures de protection pour éviter tout risque de coupure.



AVERTISSEMENT :

Risque de poussière dans les yeux.

Porter des lunettes de protection pour éviter d'avoir de la poussière dans les yeux.



DANGER ÉLECTRIQUE :

Ne pas brancher l'alimentation électrique avant que tous les travaux d'installation soient terminés. Si nécessaire, couper l'alimentation électrique générale pendant l'installation.



DANGER ÉLECTRIQUE :

Afin d'effectuer le branchement électrique, il est nécessaire qu'il y ait une prise de courant à proximité de la zone d'installation. Vérifier que le branchement au réseau d'alimentation soit conforme aux lois en vigueur en la matière dans le pays d'installation.



AVERTISSEMENT :

Le circuit d'alimentation fourni doit être protégé par un dispositif différentiel résiduel (DDR) dont le courant d'activation ne dépasse pas 30 mA.

3.3.1 Recharge du robot tondeuse après l'installation

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, recharger complètement les batteries (Voir Par. 4.5).

3.4 INSTALLATION DE LA STATION DE RÉFÉRENCE SATELLITE (SI NÉCESSAIRE)

Pour son fonctionnement, le robot tondeuse reçoit des données de correction satellite transmises via le Cloud STIGA. Le signal de correction satellite est disponible dans de nombreux pays. Vérifier au préalable que le signal de correction satellite est disponible à l'emplacement de l'installation sur stiga.com ou via l'application. Dans le cas où le signal de correction satellite n'est pas disponible sur le site d'installation, il est nécessaire d'installer une station de référence satellite, disponible en accessoire.

Pour vérifier la présence du signal de correction satellite sur le site d'installation du robot tondeuse, suivre la procédure guidée via l'application.

Si le signal de correction satellite n'est pas disponible sur le site, suivre les instructions ci-dessous pour installer la station de référence satellite (non fournie).



AVERTISSEMENT :








Pour des raisons de sécurité, la station de référence satellite ne doit jamais être déplacée après la programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter. Le robot tondeuse pourrait sortir de la zone de travail programmée. Si la station de référence est écartée, une reprogrammation est nécessaire.



AVERTISSEMENT :

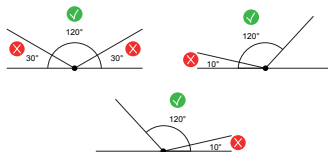
Pour des raisons de sécurité, si la programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter a été effectuée à l'aide d'un signal de correction satellite, et que l'on souhaite ensuite utiliser le robot tondeuse via une station de référence satellite, une reprogrammation est nécessaire. De même, si la programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter a été réalisée à l'aide d'une station de référence satellite, et que l'on souhaite ensuite utiliser le robot tondeuse via un signal de correction satellite, une reprogrammation est également requise.

3.4.1 Vérifications pour l'installation de la station de référence satellite

	<p>DANGER ÉLECTRIQUE : Utiliser uniquement le chargeur de batterie et le bloc d'alimentation fournis par le fabricant. Toute utilisation non appropriée peut provoquer un choc électrique et/ou une surchauffe.</p>		<p>DANGER ÉLECTRIQUE : Le circuit d'alimentation fourni doit être protégé par un dispositif différentiel résiduel (DDR) dont le courant d'activation ne dépasse pas 30 mA.</p>
	<p>DANGER ÉLECTRIQUE : Afin d'effectuer le branchement électrique, il est nécessaire qu'il y ait une prise de courant à proximité de la zone d'installation. Vérifier que le branchement au réseau d'alimentation soit conforme aux lois en vigueur en la matière dans le pays d'installation.</p>		<p>DANGER ÉLECTRIQUE : Ne pas brancher l'alimentation électrique avant que tous les travaux d'installation soient terminés. Si nécessaire, couper l'alimentation électrique générale pendant l'installation.</p>
	<p>PORT DE GANTS OBLIGATOIRE : Porter des gants de protection pour éviter le risque de coupure des mains.</p>		<p>LUNETTES DE PROTECTION OBLIGATOIRES : Porter des lunettes de protection pour éviter d'avoir de la poussière dans les yeux.</p>
	<p>DANGER ÉLECTRIQUE : Ne pas brancher le bloc d'alimentation à une prise électrique si la fiche ou le câble sont endommagés. Ne pas connecter ni toucher un câble endommagé avant qu'il ne soit débranché de l'alimentation électrique. Un câble endommagé peut provoquer un contact avec des parties sous tension.</p>		

La station de référence satellite doit obligatoirement être installée dans une zone avec une vue dégagée du ciel. La station de référence satellite doit être placée au-dessus des éléments perturbateurs tels que les arbres à feuillage dense, les haies, les murs d'enceinte, les clôtures métalliques, les bâtiments et les surfaces réfléchissantes telles que les baies vitrées ou les parois métalliques. La connexion à une prise électrique est nécessaire (Fig. 17).

REMARQUE : Le ciel est considéré comme entièrement visible lorsqu'il est dégagé sur un angle d'au moins 120° dans toutes les directions.



3.4.2 Procédure d'installation de la station de référence satellite

En se référant à la Fig. 16, l'installation de la station de référence satellite (A) doit se faire à l'aide du support de fixation (E). Pour l'alimentation, un bloc d'alimentation (F) et une connexion à une prise électrique sont nécessaires.

Préparer la zone d'installation du bloc d'alimentation électrique (F) de sorte qu'il soit protégé du rayonnement solaire et qu'il ne puisse pas être au contact de l'eau, quelles que soient les conditions météorologiques.

**AVERTISSEMENT :**

Le câble d'alimentation, le bloc d'alimentation électrique, la rallonge et tout autre câble électrique n'appartenant pas au produit doivent rester à l'extérieur de la zone de coupe afin de les garder loin des parties dangereuses en mouvement et d'éviter tout dommage aux câbles pouvant entraîner un contact avec des parties sous tension.

**AVERTISSEMENT :**

Le câble d'alimentation et le bloc d'alimentation électrique doivent être positionnés de manière à ne pas constituer un danger pour les enfants, les adultes ou les animaux.

**AVERTISSEMENT :**

Pour des raisons de sécurité, la station de référence satellite ne doit jamais être déplacée après la programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter. Le robot tondeuse pourrait sortir de la zone de travail programmée. Si la station de référence est déplacée, une reprogrammation est nécessaire.

Exigences et obligations :

Les composants suivants seront nécessaires (voir Fig. 16) :

- (A) Station de référence satellite ;
- (E) Support de fixation ;
- (H) Collier de fixation du support à un poteau ou vis pour fixation murale (non incluses) ;
- (G) Vis de fixation de la station de référence satellite sur le support ;
- (F) Bloc d'alimentation électrique ;
- (L) Câble d'extension.

Procédure (Fig. 18):

1. Vérifier les exigences d'installation au Par. 3.4.1.
2. Fixer le support (E) sur un mur (N) à l'aide des vis de fixation (non incluses), en vérifiant qu'il est de niveau. En cas de montage sur un poteau (M), utiliser l'étrier fileté (H) inclus pour fixer le support (E).
3. Fixer la station de référence satellite (A) au support (E), le connecteur (C) orienté vers le bas, à l'aide des vis (G). Vérifier que la station est en parfaite position horizontale. Connecter la station de référence satellite au bloc d'alimentation électrique (F) ou au câble de rallonge via le connecteur (C) et visser l'écrou.
4. Fixer le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé ou créer un danger.
5. Brancher la fiche du bloc d'alimentation (F) à la prise électrique.

REMARQUE : La partie supérieure de la station de référence satellite doit être aussi proche que possible de la partie supérieure du mur ou du poteau (Fig. 18/19).

REMARQUE : Si nécessaire, il est possible d'allonger le câble d'alimentation de la station de référence satellite en utilisant des câbles de rallonge, disponibles en accessoire. Il est autorisé d'utiliser au maximum deux câbles d'extension de 5 mètres, ou un câble d'extension de 15 mètres.

REMARQUE : Pour éviter les interférences, la station de référence satellite doit être installée à au moins 400 cm des autres stations de référence satellite qui peuvent se trouver à proximité.

**ATTENTION :**

La surface ou le poteau sur lesquels est fixée la station de référence satellite doivent être stables et ne doivent pas bouger, osciller ou tourner, par exemple en cas de vent fort ou de mauvais temps. Le mouvement de la station de référence satellite influence la précision de fonctionnement du robot tondeuse.

**ATTENTION :**

Faire preuve de prudence lors de l'installation de la station de référence satellite. Il existe un risque de chute de grande hauteur ou de chute d'objets dans le vide.

**ATTENTION :**

Si la station de référence satellite est déplacée, il est nécessaire d'effectuer à nouveau la programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter via l'application.

**ATTENTION :**

Vérifier que la station de référence satellite est installée en parfaite position horizontale.

3.5 PREMIÈRE ACTIVATION DU ROBOT TONDEUSE

Le fonctionnement automatique du robot tondeuse nécessite un certain nombre de paramètres qui peuvent être effectués via un appareil mobile (smartphone) iOS ou Android avec l'application « STIGA GO » installée (Fig. 23). L'application iOS peut être téléchargée sur l'App Store iOS. L'application Android peut être téléchargée sur Google Play Store. Lors de la première installation, associer le robot tondeuse à l'application « STIGA.GO ». Suivre la procédure guidée dans l'application « STIGA.GO ».



3.5.1 Premier accès

Lors du premier accès à l'application, il est possible de :

- Accéder aux pages d'information concernant les revendeurs et les produits STIGA.
- Effectuer le premier enregistrement.
- Effectuer la connexion pour les utilisateurs déjà enregistrés.

3.5.2 Enregistrement (sign up)

La section « S'enregistrer » permet l'enregistrement de l'utilisateur et donne accès à toutes les fonctions de l'application. L'utilisateur peut se connecter via son compte Google, Facebook et Apple, ou créer un nouveau compte en remplissant les champs obligatoires.

La procédure d'enregistrement nécessite une vérification par courrier électronique.

3.5.3 Appariement de l'appareil (Pairing)

La section « Appariement de l'appareil » permet, via connexion Bluetooth®, d'associer son appareil mobile au robot tondeuse et à la station de référence satellite (si présente).

Pour effectuer l'appariement, il est nécessaire que le robot tondeuse et la station de référence satellite (si présente) soient allumés et situés à moins de 8 mètres de son appareil mobile.

Pour appairer un nouveau robot tondeuse STIGA, appuyer sur le bouton « Ajouter un appareil » (+) et suivre la procédure guidée.

Une fois l'appariement terminé, la page principale du produit s'affiche, à partir de laquelle il est possible d'accéder aux différents menus disponibles.

REMARQUE : si le robot tondeuse n'est pas détecté par l'appareil mobile, vérifier qu'il n'est pas déjà connecté via Bluetooth® à un autre appareil mobile.

3.5.4 Connectivité à distance et activation de la carte SIM

Le robot tondeuse est équipé d'un module de connectivité cellulaire avec carte SIM, permettant la connexion au cloud STIGA et le contrôle à distance du robot tondeuse. Après avoir apparié l'appareil au compte utilisateur, la carte SIM doit être activée.

Procédure :

Suivre la procédure guidée de l'application.

3.5.5 Garage et page produit (Device page)

La section « Garage » affiche tous les produits Stiga appariés au profil utilisateur.

Les produits appariés s'affichent en défilant à droite et à gauche entre les différentes pages-écrans.

Pour chacun des produits affichés, il est possible d'accéder à une série d'options qui permettent de :

- Renommer ou supprimer l'appareil du compte utilisateur.
- Accéder aux informations sur le produit et aux manuels.
- Vérifier l'état de la connectivité au réseau mobile ainsi que l'état du signal GNSS du robot tondeuse et de la station de référence (si présente).
- Effectuer des mises à jour du micrologiciel.

Depuis la section « Garage », il est possible d'accéder à la « Page produit » de chaque produit apparié.

La page produit du robot tondeuse est divisée en trois sections :

- Robot.
- Paramètres.
- Mon jardin.

La section « Robot » permet de :

- Vérifier l'état du robot tondeuse (niveau de la batterie, état de fonctionnement, mode de coupe réglé).
- Démarrer et arrêter le robot tondeuse.
- Forcer le retour du robot tondeuse à son point de départ.
- Démarrer le robot tondeuse pour qu'il travaille dans une zone qui ne peut pas être atteinte de manière autonome.

La section « Paramètres » permet de :

- Sélectionner le mode de tonte « Tonte unique » ou « Programmée » (si disponible).
- Définir ou modifier le programme de travail.
- Définir ou modifier la hauteur de coupe.
- Lancer la procédure d'hibernation pour le stockage d'hiver.
- Activer et sélectionner la sensibilité du capteur de pluie.
- Activer d'autres fonctions accessoires.

La section « Mon jardin » permet de :

- Enregistrer les bordures virtuelles, les chemins de transfert et les zones à éviter grâce à des procédures guidées intégrées à l'application.
- Afficher la carte du jardin avec les éléments enregistrés et la position en temps réel du robot tondeuse.
- Définir la direction de tonte souhaitée.
- Démarrer le robot tondeuse pour qu'il travaille dans une zone spécifique du jardin.

3.5.6 Initialisation du robot tondeuse

L'initialisation du robot tondeuse est obligatoire et demandée dans l'application :

- Lors du premier démarrage du produit.
- Lorsque le robot tondeuse est mis en marche ou redémarré.
- Lorsque le robot tondeuse est déplacé manuellement.

Procédure à suivre lors du premier démarrage du produit :

1. Lancer l'initialisation comme le demande l'application et attendre que la procédure se termine. Le robot tondeuse procède marche avant en effectuant trois pas d'environ 1 m.

Procédure à suivre en cas de mise en marche ou de déplacement manuel du robot tondeuse :

1. Placer le robot tondeuse à l'intérieur d'une zone programmée, de manière à ce qu'il puisse avancer sur au moins 3 m en restant dans la bordure virtuelle sans rencontrer d'obstacles.
2. Lancer l'initialisation comme le demande l'application et attendre que la procédure se termine. Le robot tondeuse procédera marche avant en effectuant trois pas d'environ 1 m.

3.5.7 Programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter

Avant de procéder à la programmation, vérifier d'avoir terminé les étapes suivantes : appariement de l'appareil (Par. 3.5.3) et initialisation du robot tondeuse (Par. 3.5.6).

La programmation des bordures virtuelles des différentes Zones et des Zones fermées, des Chemins de transfert et des Zones à éviter se fait par le biais des procédures guidées respectives présentes dans l'application « STIGA.GO ». Les procédures nécessitent de guider le robot tondeuse manuellement, en marchant à côté de celui-ci (Par. 3.2).

Exigences et obligations :

- Appareil mobile Android ou iOS connecté à Internet (non inclus) (Fig. 20.A).

Le robot peut être guidé :

- Via le Joystick virtuel dans l'application (Fig. 20.B).

Ci-après les étapes les plus importantes :

1. Télécharger l'application « STIGA.GO » depuis Google Play Store pour les appareils Android ou depuis l'App Store pour les appareils iOS.
2. Suivre la procédure de démarrage du robot indiquée dans l'application.
3. Guider le robot tondeuse avec le Joystick virtuel jusqu'au point où on souhaite commencer la programmation.
4. Commencer l'enregistrement des bordures ou des chemins virtuels en appuyant sur la touche appropriée.
5. Guider le robot tondeuse avec le Joystick virtuel tout le long du périmètre ou du parcours à programmer. Le point de départ et le point d'arrivée du périmètre virtuel doivent coïncider. Il est également possible d'enregistrer le périmètre ou les chemins virtuels via la méthode « point par point ». Dans ce cas, le robot enregistre le périmètre ou le parcours comme une séquence de segments rectilignes entre les points sélectionnés par l'utilisateur.



AVERTISSEMENT :

Respecter les distances minimales par rapport aux obstacles et les indications indiquées au Par.3.2.1.

6. Confirmer l'enregistrement.

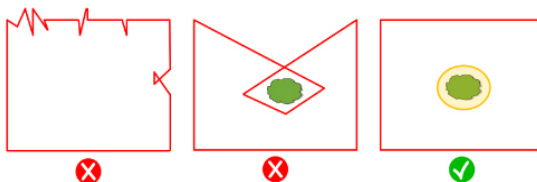
REMARQUE : Lorsque la programmation des bordures virtuelles est terminée, le robot tondeuse reparcourt l'ensemble du périmètre virtuel afin de vérifier que la programmation a été correctement effectuée.

REMARQUE : Pour gérer les différentes zones du jardin de manière différenciée, il est possible de programmer plusieurs zones virtuelles.

REMARQUE : Avant de programmer les chemins de transfert et les zones à éviter, il est nécessaire de programmer les bordures virtuelles.

REMARQUE : Ne pas déplacer le robot tondeuse manuellement, tout déplacement manuel du robot tondeuse nécessite de répéter la procédure d'initialisation.

REMARQUE : Pour un fonctionnement correct du robot tondeuse, il faut éviter les croisements et/ou les chevauchements dans le périmètre virtuel.



**AVERTISSEMENT :**

Lors de la programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter, il est nécessaire de rester à une distance d'au moins 6 mètres de la tondeuse.

**AVERTISSEMENT :**

La zone d'opération ou les chemins utilisés par la machine pour son transfert doivent être établis de manière à ne pas inclure les espaces publics, les zones habituellement utilisées pour le stationnement, le transit des véhicules ou les flux des personnes afin d'éviter les dommages aux personnes, aux choses ou les accidents aux véhicules.

**AVERTISSEMENT :**

Pour sa propre sécurité et pour éviter tout dommage aux personnes, aux animaux ou aux choses, l'opérateur doit préalablement se familiariser avec la zone dans laquelle le robot tondeuse est guidé manuellement.

Lors de la conduite du robot, marcher prudemment pour éviter de tomber.

**AVERTISSEMENT :**

La zone d'utilisation, ainsi que toute zone accessible au robot tondeuse, doit être délimitée par une barrière physique infranchissable.

Faire en sorte que la barrière soit adaptée ou surveiller le robot tondeuse pendant son fonctionnement.

3.5.8 Carte du jardin

À partir de la section « Mon jardin », il est possible d'accéder à la carte du jardin et de visualiser :

- Les bordures virtuelles.
- Les zones à éviter.
- Les chemins de transfert.
- La position en temps réel du robot tondeuse.
- Le parcours de rentrée associé.

3.5.9 Coupe unique (spot cut)

S'il est réglé sur « Coupe unique », le robot tondeuse travaille en effectuant un cycle de travail unique.

REMARQUE : lorsque le robot tondeuse termine un cycle de couverture complet du jardin, il retourne au point de collecte.

REMARQUE : lorsque le robot tondeuse termine un cycle de couverture d'une seule zone, il passe directement à la zone de tonte suivante.

3.5.10 Gestion du forfait de données

Vérifier les conditions d'utilisation du forfait de données sur [Stiga.com](https://www.stiga.com).

3.5.11 Verrouillage du clavier (App Lock)

Afin d'éviter que le robot tondeuse ne soit utilisé par des enfants ou des personnes non autorisées, le fonctionnement du clavier peut être verrouillé. De cette façon, le robot tondeuse ne peut être contrôlé que par l'application.

Procédure :

1. Activer ou désactiver la fonction de verrouillage du clavier/de l'application à partir du menu « paramètres » de l'application.

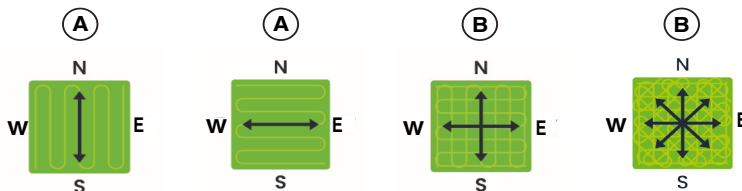
REMARQUE : Lorsque la fonction est active, le verrouillage du clavier reste actif même si le robot tondeuse est éteint.

3.5.12 Réglage du mode de navigation souhaité

Cette fonction permet de définir le mode de navigation avec lequel le robot tondeuse se déplace dans le jardin pour effectuer la tonte.

Il est possible de sélectionner différentes directions de coupe (A), ou une combinaison de celles-ci (B). Il est également possible de régler avec plus de précision la direction de tonte sélectionnée pour l'aligner sur les structures ou les formes du jardin. Le réglage peut être effectué dans une plage comprise entre -90° et $+90^\circ$, avec une précision de $0,1^\circ$.

Un changement de mode de navigation effectué par l'utilisateur dans une zone où la coupe a été commencée mais non achevée devient effectif après l'achèvement de la tonte de la zone concernée.



Procédure :

1. Choisir le mode de navigation souhaité dans le menu « paramètres » l'application.
2. Si nécessaire, régler la direction de la tonte à l'aide des touches « + » et « - » jusqu'à obtenir le réglage souhaité.

3.5.13 Coupe de la bordure (Border Cut)

Si elle est activée, la section « Coupe de la bordure » permet de couper la bordure du jardin et des zones de non-tonte. La coupe de bordure est effectuée par le robot tondeuse après avoir terminé la coupe de la zone programmée.

Procédure :

1. Activer la fonction « coupe de la bordure » du menu « paramètres » de l'application. Il est possible d'activer la fonction séparément pour chaque zone virtuelle ou zone de non-tonte programmée.

3.5.14 Détecteur de Pluie

La fonction « Capteur de Pluie » permet d'activer ou de désactiver le capteur de pluie présent sur le robot tondeuse.

Procédure :

1. Activer la fonction du menu « paramètres » de l'application.

3.5.15 Mise à jour du logiciel (Firmware Update)

Si elles sont disponibles, les mises à jour du micrologiciel du produit sont notifiées sur la page d'affichage du produit dans « Garage ».

3.5.16 Profil / Choix du revendeur préféré / Messagerie

Dans la section « Profil », il est possible de modifier les données de son compte et changer son mot de passe.

La section « Dealer » permet de choisir le centre d'assistance de référence.

La section « Messages » permet de visualiser les messages/informations.

3.5.17 Modification ou suppression du périmètre virtuel, des chemins de transfert et des zones à éviter

Le périmètre virtuel des différentes zones peut être modifié de deux manières :

- Suppression de l'élément : l'élément est entièrement supprimé et un nouvel enregistrement est nécessaire.
- il est possible de ne modifier qu'une partie de l'élément sans le supprimer entièrement.

S'il est nécessaire de modifier les chemins de transfert ou les zones à éviter, il faut les supprimer puis les réenregistrer.

Procédure :

1. Pour supprimer un élément de la carte, le sélectionner dans le menu « paramètres » de l'application et appuyer sur le bouton « supprimer ».
2. Pour modifier le périmètre virtuel, sélectionner la zone virtuelle souhaitée dans le menu « Paramètres » de l'application et appuyer sur le bouton « Modifier ». Suivre ensuite la procédure guidée de l'application.

3.5.18 Paramétrage de la priorité de tonte des zones du jardin

Les différentes zones virtuelles du jardin sont tondues dans l'ordre où elles sont enregistrées.

Il est possible de modifier la priorité de tonte des zones individuelles afin de changer l'ordre dans lequel elles sont tondues.

Procédure :

1. Sélectionner la zone de tonte virtuelle souhaitée dans le menu « Paramètres » de l'application et la faire glisser jusqu'à la position souhaitée dans la liste des zones.

REMARQUE : Pour chaque zone du jardin, le pourcentage d'avancement de la tonte est également indiqué, ce qui permet d'identifier les zones déjà complètement tondues et la progression de la zone en cours de tonte.

3.5.19 Zone temporaire de non-tonte (si disponible)

La fonction « Zone temporaire de non-tonte » permet d'exclure temporairement une partie du jardin de la zone de tonte. La zone sélectionnable doit être une partie du périmètre entre deux points A et B sélectionnés par l'utilisateur, et le segment droit qui les relie. La zone sélectionnée ne peut pas croiser les chemins de transfert.

Le robot tondeuse n'entrera pas dans la zone exclue tant que le temps défini ne sera pas écoulé, mais il continuera à travailler dans les autres parties du jardin.

Procédure :

1. Sélectionner la fonction dans le menu « Paramètres » de l'application.
2. Suivre la procédure guidée de l'application pour sélectionner la partie du jardin à exclure et définir la durée souhaitée.

3.5.20 Ne pas s'approcher (Stay Away) (si disponible)

La fonction « Ne pas s'approcher » (Stay Away) permet d'exclure temporairement une partie du jardin de la zone de tonte. La zone sélectionnable est un cercle dont le rayon est choisi par l'utilisateur et dont le centre est la position GPS de l'appareil mobile ou un point sélectionné sur la carte virtuelle. La zone sélectionnée ne peut pas croiser les chemins de transfert.

Le robot tondeuse n'entrera pas dans la zone exclue tant que le temps défini ne sera pas écoulé, mais il continuera à travailler dans les autres parties du jardin.

Procédure :

1. Sélectionner la fonction dans le menu « paramètres » de l'application.
2. Suivre la procédure guidée de l'application pour sélectionner la partie du jardin à exclure et définir la durée souhaitée.

REMARQUE : Si la position GPS de l'appareil mobile est utilisée pour définir le centre du cercle, la position de ce point, et donc de la zone de non-coupe, dépend de la précision du signal GPS reçu par l'appareil mobile, qui est généralement de +/- 5 mètres.

4. FONCTIONNEMENT

Exigences et obligations :

- Installation de la station de référence satellite, si nécessaire (Voir Par. 3.4).
- Hauteur initiale de l'herbe dans l'aire de travail du robot tondeuse : 20-95 mm.
- Batteries chargées (Voir Par. 4.5).
- Programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter (Voir Par. 3.5.7).
- Hauteur de coupe correctement réglée (voir Par. 4.7).

4.1 COMPOSANTS POUR LA MISE EN SERVICE

1. Appareil mobile (non inclus) (Fig. 4.C).
2. Batteries (fournies lors de l'achat de la machine) (Fig. 4.B).
3. Chargeur (inclus dans la machine) (Fig. 4.A).
4. Radio-commande (accessoire - non inclus) (Fig. 4.D).

4.2 VÉRIFICATION DES SÉCURITÉS POUR LE DÉMARRAGE DU ROBOT TONDEUSE

Pour démarrer le robot tondeuse, il est nécessaire d'effectuer la programmation des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter (Voir Par. 3.5.7).

Exigences et obligations :

- Clé de sécurité.

Procédure :

1. Vérifier que la clé de sécurité est bien insérée. Si elle n'est pas insérée, le robot tondeuse ne démarrera pas.
2. Vérifier que le bouton d'arrêt « **ARRÊT** » n'est pas activé. S'il est pressé, il arrête le robot tondeuse et ouvre la protection de la console de commande.
3. Vérifier que le robot tondeuse est correctement positionnée au sol. En cas d'inclinaison excessive ($\geq 27\%$) ou de soulèvement, les capteurs d'inclinaison (inclinomètre) arrêtent le robot tondeuse,

4.3 FONCTIONNEMENT MANUEL DU ROBOT TONDEUSE

Dans ce mode, le robot tondeuse effectue un cycle de travail, retourne au point de départ et y reste jusqu'au démarrage manuel suivant.

Pour utiliser la machine, il est nécessaire de programmer les bordures virtuelles, les chemins de transfert et les zones à éviter (Voir Par. 3.5.7).

Procédure :

1. Placer le robot tondeuse à l'intérieur du périmètre d'installation.
2. Appuyer sur le bouton « **ARRÊT** » (Fig. 2.D) pour ouvrir la coque (Fig. 3.A) et accéder à la console de commande (Fig. 3.B).
3. Appuyer sur le bouton « **ON/OFF** » (Fig. 3.E) pendant 5 secondes pour mettre en marche le robot tondeuse.
4. Appuyer sur le bouton « **SÉLECTION MODALITÉ** » (Fig. 3.F), jusqu'à ce que seule l'icône « **CYCLE DE TRAVAIL UNIQUE** » clignote (Fig. 3.L).
5. Appuyer sur le bouton « **CONFIRMER** » (Fig. 3.G). L'icône (Fig. 3.L) s'allume d'une lumière fixe pour confirmer l'opération.
6. Fermer la protection (Fig. 3.A).
7. Le robot tondeuse commencera à travailler.

REMARQUE : si, après avoir appuyé sur le bouton « **CONFIRMER** », le bouton « **SÉLECTION DU MODE** » est pressé, les icônes correspondant aux fonctions sélectionnées recommenceront à clignoter, nécessitant la confirmation de la fonction qui vient d'être sélectionnée. Appuyer sur le bouton « **CONFIRMER** ». Les icônes s'éclaireront à nouveau d'une lumière fixe.



ATTENTION :

Si la coque est ouverte pendant le fonctionnement, les icônes des fonctions sélectionnées clignotent pour indiquer qu'il est nécessaire de confirmer l'opération avant de refermer la coque. Si la coque est refermée sans appuyer sur le bouton « CONFIRMER », le robot ne réalisera aucune opération jusqu'à ce qu'une nouvelle commande soit donnée par l'utilisateur.

4.4 DESCRIPTION DES COMMANDES PRÉSENTES SUR LE ROBOT TONDEUSE

Liste des commandes, des voyants et leur fonction :

- Bouton « **ARRÊT** » (Fig. 2.D) : utilisé pour l'arrêt de sécurité du robot tondeuse.
- « **BOUTON COUP-DE-POING DE SÉCURITÉ** » - **BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE** (Fig. 2.E) : permet d'arrêter immédiatement la machine en cas d'urgence.
Le bouton comporte deux positions :



1. **Activation** : en appuyant sur le bouton d'arrêt d'urgence, on arrête les moteurs des organes de coupe et de commande de la traction.



2. **Réactivation** : tourner le bouton d'arrêt d'urgence dans le sens des aiguilles d'une montre pour rétablir toutes les fonctions. Pour démarrer la machine, répéter la procédure de démarrage avec la clé (par. 4.2).

REMARQUE : Lorsque le bouton d'arrêt d'urgence est activé, la machine ne peut pas être mise en marche.



AVERTISSEMENT :

Le bouton d'urgence ne doit jamais être utilisé comme méthode habituelle d'arrêt de la machine.

- « **CLÉ DE SÉCURITÉ** » (Fig. 3.C) : utilisé pour la mise hors tension de sécurité du robot tondeuse.
- Bouton « **ON/OFF** » (Fig. 3.E) : utilisé pour allumer et éteindre le robot tondeuse et réinitialiser les alarmes.
- Bouton « **SÉLECTION MODE** » (Fig. 3.F) : utilisé pour sélectionner le mode de fonctionnement du robot tondeuse et à forcer son retour au point de départ.
- Bouton « **CONFIRMER** » (Fig. 3.G) : utilisé pour confirmer le mode de fonctionnement défini.
- Icône lumineuse « **PROGRAMME PRÉVU** » (Fig. 3.I) : utilisée pour afficher le réglage du programme prévu (si disponible).
- Icône lumineuse « **TONTE SIMPLE** » (Fig. 3.L) : utilisée pour afficher le réglage du cycle de travail simple.
- Icône lumineuse « **RETOUR AU POINT DE DÉPART** » (Fig. 3.H) : utilisée pour afficher le réglage du retour forcé au point de départ du robot tondeuse.
- Bouton « **BLUETOOTH®** » (Fig. 3.M) : utilisé uniquement par le centre de service à des fins de diagnostic.
- Icône lumineuse « **ALARME** » (Fig. 3.N) : utilisée pour afficher les états d'alarme.
- Icône lumineuse « **BATTERIE** » (Fig. 3.O) : utilisée pour afficher la charge de la batterie.

4.4.1 Arrêt sécurisé - Bouton d'arrêt

Le bouton « **ARRÊT** » est une commande qui permet d'arrêter le robot tondeuse en toute sécurité, quel que soit son état de fonctionnement.

Procédure :

1. Appuyer sur le bouton « **ARRÊT** » lorsque le robot tondeuse est en mouvement ou déjà à l'arrêt.
2. En appuyant sur le bouton « **ARRÊT** », le robot tondeuse s'arrête et la coque s'ouvre pour permettre l'accès aux autres commandes du robot.

4.4.2 Mise hors service sécurisée - Clé de sécurité

La clé de sécurité permet, par désactivation, la mise hors tension sécurisée du robot tondeuse.



OBLIGATION :
Toujours ôter la clé de sécurité avant toute opération de nettoyage, de transport ou d'entretien.

Procédure :

1. Appuyer sur le bouton « **ARRÊT** » pour ouvrir la coque et accéder à la console de commande.
2. Appuyer sur le bouton de mise hors tension quelques secondes et attendre que le voyant du bouton en question s'éteigne.
3. N'éteindre le robot tondeuse qu'après l'extinction du voyant LED. Retirer ensuite la clé de sécurité pour garantir une mise hors tension en toute sécurité. Conserver la clé de sécurité en lieu sûr.
4. Après avoir effectué les opérations d'entretien, insérer la clé de sécurité pour pouvoir allumer le robot tondeuse.

4.4.3 Allumage et mise hors tension - Bouton ON/OFF

Le bouton « **ON/OFF** » permet d'allumer et d'éteindre manuellement le robot tondeuse.

Procédure :

1. Appuyer sur le bouton « **ARRÊT** » pour ouvrir la coque et accéder à la console de commande.
2. Appuyer sur le bouton « **ON/OFF** » pendant 5 secondes pour allumer ou éteindre le robot tondeuse.

REMARQUE : Pour démarrer le robot tondeuse, la clé de sécurité doit être insérée.

REMARQUE : En cas d'alarmes actives, une double pression sur le bouton « **ON/OFF** » réinitialise les alarmes.

4.4.4 Sélection du cycle de travail unique / retour forcé au point de départ - Bouton de sélection du mode

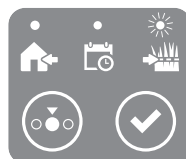
Le robot tondeuse se comporte selon les sélections possibles décrites ci-dessous.

SÉLECTIONS DU CLAVIER ET FONCTIONNEMENT DU ROBOT

CYCLE DE TRAVAIL UNIQUE

Le robot tondeuse effectue un cycle de travail unique forcé, puis revient au point de départ.

Le robot tondeuse reste dans la station jusqu'à l'intervention manuelle de l'utilisateur.



RETOUR AU POINT DE DÉPART

Le robot tondeuse retourne au point de départ.

Le robot tondeuse reste dans la station jusqu'à l'intervention manuelle de l'utilisateur.



Procédure :

1. Appuyer sur le bouton « **ARRÊT** » pour ouvrir la coque et accéder à la console de commande.
2. Appuyer sur le bouton « **SÉLECTION MODE** » jusqu'à ce que les icônes relatives aux fonctions qu'on souhaite activer se mettent à clignoter. Les icônes relatives aux fonctions sélectionnées clignotent.
3. Appuyer sur le bouton « **CONFIRMER** ». Les icônes relatives aux fonctions sélectionnées s'éclairent d'une lumière fixe pour confirmer l'opération.

4. Fermer la coque.
5. Le robot tondeuse commencera à travailler selon le mode défini.

REMARQUE : Si après avoir appuyé sur le bouton « **CONFIRMER** », on appuie sur le bouton « **SÉLECTION MODE** », les icônes relatives aux fonctions sélectionnées se remettent à clignoter, demandant la confirmation de la fonction qui vient d'être sélectionnée. Appuyer sur le bouton « **CONFIRMER** ». Les icônes s'éclaireront à nouveau d'une lumière fixe.



ATTENTION :

Si la coque est ouverte, que ce soit pendant le fonctionnement ou lorsque le robot est au point de départ, les icônes correspondant aux fonctions sélectionnées clignotent pour indiquer qu'il est nécessaire de confirmer l'opération avant de refermer la coque. Si la coque est refermée sans appuyer sur le bouton « CONFIRMER », le robot ne réalisera aucune opération jusqu'à ce qu'une nouvelle commande soit donnée par l'utilisateur.

REMARQUE : Si la batterie du robot est faible, l'icône de la batterie clignote d'une couleur rouge pour indiquer que l'action sélectionnée ne peut pas être effectuée.

REMARQUE : Le robot tondeuse ne démarre qu'après la fermeture de la coque.

4.4.5 Affichage de l'état du Bluetooth® - Bouton Bluetooth®

Le robot tondeuse gère automatiquement la connexion Bluetooth® avec les appareils mobiles externes. La connexion Bluetooth® est disponible à tout moment lorsque le robot tondeuse est allumé. Un seul appareil mobile à la fois peut être connecté au robot tondeuse via Bluetooth®. Le robot tondeuse se déconnecte automatiquement de l'appareil lorsque l'application est refermée. Le bouton « **BLUETOOTH®** » est réservé au centre d'assistance pour les opérations de diagnostic.

REMARQUE : Pour l'appariement de l'appareil au robot tondeuse via Bluetooth®, voir le Par. 3.5.3 « Pairing ».

4.4.6 Affichage des états d'alarme - Icône alarme

L'icône lumineuse « **ALARME** » indique une anomalie de fonctionnement.

Procédure :

1. Appuyer sur le bouton « **ARRÊT** » pour ouvrir la coque et accéder à la console de commande.
2. Vérifier l'état de l'alarme grâce à l'icône lumineuse rouge, qui peut être fixe ou clignotante.
3. Après avoir résolu l'anomalie, éteindre le robot tondeuse à l'aide de la touche « **ON/OFF** », attendre quelques secondes, puis le rallumer avec la même touche « **ON/OFF** ». Si le problème persiste, contacter un centre d'assistance.

REMARQUE : Les détails des anomalies peuvent être consultés via l'application.

REMARQUE : Certains types d'erreurs peuvent être réinitialisés à distance via l'application.

REMARQUE : Certains types d'erreurs ne peuvent pas être réinitialisés à distance et doivent obligatoirement l'être via le clavier du robot tondeuse, conformément à la norme européenne de sécurité EN-50636.

4.5 CHARGEMENT BATTERIE

REMARQUE : La recharge doit être effectuée exclusivement avec le chargeur fourni (Fig. 4.A). Tout autre système de recharge peut endommager irrémédiablement la batterie.

REMARQUE : La température de charge recommandée est de 4 à 40 °C.

4.5.1 Affichage de la charge de la batterie - Icône de la batterie

L'icône lumineuse « **BATTERIE** » permet de visualiser l'état de charge de la batterie.

Procédure :

1. Appuyer sur le bouton « **ARRÊT** » pour ouvrir la coque et accéder à la console de commande.
2. Vérifier l'état de charge de la batterie à l'aide de l'icône lumineuse :
 - Icône bleue : la batterie est chargée (niveau de charge >40%).
 - Icône rouge : la batterie est en charge (niveau de charge 15-40%).
 - Icône rouge clignotante : la batterie est faible (niveau de charge <15%).
3. Lorsque le robot tondeuse est en cours de charge, l'icône lumineuse (Fig. 3.O) clignote en bleu.

REMARQUE : Si, lors de l'activation d'une commande, l'icône batterie (Fig. 3.O) clignote rapidement en rouge, l'opération ne peut pas être effectuée et il sera nécessaire de charger les batteries manuellement (Voir Par. 4.5.3).

4.5.2 Chargement des batteries internes de la machine

La procédure « **CHARGEMENT DE LA BATTERIE** » permet de recharger manuellement le robot tondeuse :

1. Placer le robot tondeuse à proximité d'une prise de courant.
2. Appuyer sur le bouton « **ARRÊT** » (Fig. 2.D) pour ouvrir la coque (Fig. 3.A) et accéder à la console de commande (Fig. 3.B).
3. Retirer la clé (Fig. 3.C).
4. Connecter le chargeur fourni à la prise de charge (Fig. 4.A) en utilisant la fixation à baïonnette du connecteur correspondant (Fig. 9.A).
5. Connecter ensuite le chargeur à la prise secteur en insérant la fiche correspondante (Fig. 9.B).
6. L'icône lumineuse « **BATTERIE** » (Fig. 3.O) clignote en bleu, le robot tondeuse est en train de se charger.
7. Fermer la coque (Fig. 3.A).
8. Laisser le robot tondeuse en charge jusqu'à ce que les batteries soient complètement chargées.
9. Une fois le chargement terminé, débrancher le chargeur de la prise de chargement.
 - Tourner la bague du connecteur dans le sens anti-horaire (Fig. 9.C) ;
 - Retirer le connecteur (Fig. 9.D).

Pendant la recharge, les voyants de la batterie (Fig. 3.O) clignotent de manière progressive. Lorsque chaque seuil de charge est atteint, le voyant LED correspondant reste allumé en continu, tandis que les autres continuent de clignoter.

REMARQUE : La recharge des batteries avant le stockage hivernal doit être effectuée conformément au Par. 6.2.

4.5.3 Recharge des batteries externes de la machine dans des conditions de sécurité

La batterie peut être rechargée séparément en utilisant le même chargeur que pour la machine :

1. Retirer la batterie de la machine (Fig. 11.E) ;
2. Placer la batterie dans un endroit sec, sûr et stable ;
3. Retirer le bouchon de protection en caoutchouc sur le connecteur ;
4. Brancher le chargeur à une prise de courant en insérant la prise correspondante ;
5. Brancher le chargeur fourni à la prise de recharge de la batterie à l'aide de la baïonnette de fixation de son connecteur. Se référer au manuel d'utilisation de la batterie pour plus de détails.

REMARQUE : Pendant la charge, toutes les fonctions de la machine sont désactivées.



AVERTISSEMENT :
Ne pas charger une batterie unique dans la machine.

REMARQUE : Les batteries du robot tondeuse sont des composants périssables : leur capacité diminue progressivement, réduisant l'autonomie de l'appareil sans compromettre son fonctionnement.

4.6 INSERTION ET RETRAIT DES BATTERIES DE LA MACHINE



AVERTISSEMENT :

Éteindre le robot tondeuse en conditions de sécurité (voir Par. 2.8).

4.6.1 Mise en place des batteries

1. Ouvrir le capot des batteries (Fig. 10). La machine s'éteint automatiquement à l'ouverture du capot batteries.
2. Insérer la batterie dans son logement (Fig. 11.A).
3. Relier le connecteur sur la machine en appuyant fermement (Fig. 11.B).
4. Fermer le capot des batteries (Fig. 10).
5. Pour travailler, redémarrer la machine.

4.6.2 Retrait des batteries

1. Ouvrir le capot des batteries (Fig. 10).
2. Tourner la bague du connecteur dans le sens anti-horaire (Fig. 11.C).
3. Retirer le connecteur (Fig. 11.D).
4. Retirer la batterie de son logement (Fig. 11.E).
5. Fermer le capot des batteries (Fig. 10).

4.7 RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

La procédure « **RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE** » explique comment régler la hauteur des lames de coupe. Pour régler la hauteur de coupe, suivre la procédure guidée dans l'APPLI.



AVERTISSEMENT :

Ne pas toucher l'organe de coupe lors du réglage de la hauteur de coupe.



AVERTISSEMENT :

Afin de garantir le bon fonctionnement du système de réglage de la hauteur de lame de coupe, s'assurer qu'aucun résidu d'herbe ou de saleté ne s'accumule à proximité des lames et du soufflet de protection du moteur de coupe.

4.8 MODULE CAMÉRA, MODULE CAPTEURS LIDAR ET MODULE ULTRASONS

Grâce au module caméra (Fig. 22.A), au module lidar et au module ultrasons (voir Par. 2.2), le robot tondeuse peut détecter les obstacles présents dans la zone de travail et identifier les limites de la zone de tonte. Cela permet d'éviter les obstacles et d'améliorer les performances de navigation (Fig. 22).

Procédure :

1. Suivre la procédure guidée dans l'application « Stiga.GO » pour configurer les paramètres de fonctionnement du module caméra, du module lidar et du module ultrasons, et activer les fonctions accessoires.

REMARQUE : Pour protéger la vie privée, les images et vidéos capturées par le module caméra pendant le fonctionnement sont traitées en temps réel par le robot tondeuse et ne sont pas stockées dans sa mémoire interne.

REMARQUE : Les performances de reconnaissance des obstacles et des limites de la zone de travail dépendent de nombreux facteurs : forme et taille de l'objet, conditions d'éclairage, propreté et usure de l'objectif, type de gazon, conditions météorologiques, etc.

REMARQUE : Si la hauteur du gazon est excessive, le module caméra peut interpréter la végétation comme un obstacle. Si le robot tondeuse continue de s'arrêter ou de changer de direction à cause d'un gazon trop haut, réduire la hauteur de l'herbe à l'aide d'une tondeuse traditionnelle.

REMARQUE : Toujours maintenir la lentille du module caméra propre afin de garantir un fonctionnement précis du système de vision.



AVERTISSEMENT :

Le module caméra peut ne pas détecter certains objets si ceux-ci sont entièrement recouverts ou entourés de végétation, par exemple en cas de gazon haut et dense.



AVERTISSEMENT :

Ne pas regarder directement l'éclairage LED du module caméra pour éviter tout risque de dommage oculaire.

4.9 FONCTIONNEMENT DE LA STATION DE RÉFÉRENCE SATELLITE - VOYANT LUMINEUX D'ÉTAT (SI PRÉSENT)

La Station de Référence Satellite est équipée d'un voyant lumineux (R) situé sur sa partie inférieure (Fig. 21), qui s'allume comme suit :

- Voyant éteint : la Station de référence est hors tension, ou le voyant a été désactivé via l'application.
- Voyant vert clignotant : scan des satellites en cours ; patienter quelques minutes jusqu'à ce que la Station soit prête. À ce stade, il n'est pas possible d'enregistrer un périmètre virtuel ou de faire fonctionner le robot tondeuse. Si le voyant continue à clignoter pendant une longue période (plus de 30 minutes), la Station n'est pas correctement installée. Réinstaller la Station en suivant les instructions décrites au Par. 3.4.2.
- Voyant vert fixe : la Station de référence est prête à être utilisée. Il est possible d'enregistrer un périmètre virtuel et de faire fonctionner le robot tondeuse.
- Voyant jaune clignotant : la Station de référence n'est pas connectée au réseau cellulaire. Il n'est pas possible d'enregistrer un périmètre virtuel ou de faire fonctionner le robot tondeuse. S'assurer de bien avoir terminé la phase d'appariement du produit via l'application (voir Par. 3.5). Si le problème persiste, redémarrer la Station de référence (la débrancher et la rebrancher au bout de 30 secondes).

Si le problème persiste, contacter un Centre d'assistance.

- Voyant rouge clignotant : présence d'une panne dans la Station de référence. Contacter un Centre d'assistance agréé.

5. ENTRETIEN



AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.



AVERTISSEMENT :

Ne pas modifier, altérer, désactiver ou éliminer les dispositifs de sécurité installés.



AVERTISSEMENT :

Risque de coupure des mains et des pieds.

Porter des gants et des chaussures de protection pour éviter les accidents.



AVERTISSEMENT :

Risque de poussière dans les yeux.

Porter des lunettes de protection pour éviter d'avoir de la poussière dans les yeux.



ATTENTION :

L'emploi excessif d'eau peut provoquer des infiltrations et endommager les composants électriques.



INTERDICTION :

Ne pas utiliser de jets d'eau sous pression.

**INTERDICTION :**

Afin d'éviter des dommages irréversibles aux composants électriques et électroniques, ne pas immerger le robot tondeuse, que ce soit partiellement ou complètement, dans l'eau.

**INTERDICTION :**

Ne pas laver les parties internes du robot tondeuse, car ceci pourrait endommager les composants électriques et électroniques.

**INTERDICTION :**

Ne pas utiliser de solvants ni d'essence pour éviter d'endommager les surfaces peintes et les composants en plastique.

**INTERDICTION :**

Pour nettoyer l'objectif du module caméra et les capteurs en général, utiliser uniquement un chiffon doux légèrement humide. N'utiliser en aucun cas brosses, grattoirs, éponges abrasives ou solvants chimiques.

5.1 ENTRETIEN PROGRAMMÉ

Pour un meilleur fonctionnement et une plus longue durée de vie, nettoyer régulièrement le produit et remplacer les parties usées.

Effectuer les opérations selon la fréquence indiquée dans le tableau ci-dessous.

FRÉQUENCE	COMPOSANT	TYPE D'INTERVENTION	RÉFÉRENCE
Avant chaque utilisation et au moins toutes les 8 heures de travail	Lame	Nettoyer et vérifier l'efficacité de la lame de l'organe de coupe.	Voir Par. 5.3
		Si la lame de l'organe de coupe est pliée à cause d'une collision ou si elle est très usée, la remplacer.	Contacteur un centre d'assistance agréé
	Points de contact du chargeur	Nettoyer et éliminer toute oxydation.	Voir Par. 5.3
	Module caméra et capteurs	Nettoyer la lentille	Voir Par. 5.3
Tous les mois ou toutes les 100 heures de tonte	Robot tondeuse	Procéder au nettoyage	Voir Par. 5.3
	Câbles d'alimentation	Vérifier l'usure ou la détérioration et les remplacer si nécessaire	Contacteur un centre d'assistance agréé
À la fin de la saison de tonte ou tous les six mois si le robot tondeuse n'est pas utilisé	Batteries	Effectuer la recharge des batteries avant stockage	Voir Par. 5.4

Il est nécessaire d'effectuer chaque année un contrôle technique d'entretien dans un centre d'assistance agréé pour maintenir le robot tondeuse dans de bonnes conditions de fonctionnement.

Ce service implique une série de contrôles, et notamment :

- nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur du robot tondeuse ;
- vérification générale de l'état du robot tondeuse ;
- remplacement des parties usées ;
- contrôle de l'état des batteries ;
- vérification des couples de serrage ;
- vérification et remplacement éventuel des mécanismes cinématiques de collision et de levage et de leurs soufflets de protection ;
- vérification et, si nécessaire, remplacement du soufflet en caoutchouc de protection du moteur de la lame, afin de maintenir les spécifications de protection contre les infiltrations d'eau ;
- remplacement des joints de fermeture du compartiment des batteries afin de maintenir les spécifications de protection contre les infiltrations d'eau.

REMARQUE : En cas de non-exécution de l'entretien annuel, les pannes ne seront pas couvertes par la garantie.

5.2 ENTRETIEN DE L'ORGANE DE COUPE



AVERTISSEMENT :

Ne pas toucher l'organe de coupe tant que la clé de contact n'a pas été retirée et que l'organe de coupe est complètement arrêté. Garder à l'esprit que l'organe de coupe peut bouger, même si la clé a été retirée (pour les modèles à batterie).



ATTENTION :

Toutes les opérations concernant les organes de coupe (démontage, affûtage, équilibrage, réparation, remontage et/ou remplacement) sont des travaux compliqués qui demandent une compétence spécifique outre à l'utilisation d'équipements spéciaux ; pour des raisons de sécurité, il faut donc toujours les faire exécuter dans un centre spécialisé.



ATTENTION :

Faire toujours remplacer l'organe de coupe détérioré, tordu ou usé, ainsi que ses vis, pour maintenir l'équilibrage.

IMPORTANT Toujours utiliser des organes de coupe d'origine, portant le code indiqué dans le tableau « Données Techniques » ou dans le chapitre « Accessoires sur demande ».

5.3 NETTOYAGE

5.3.1 Nettoyage du produit



AVERTISSEMENT :

Risque de coupure des mains et des pieds.

Porter des gants et des chaussures de protection pour éviter les accidents.



AVERTISSEMENT :

Risque de poussière dans les yeux.

Porter des lunettes de protection pour éviter d'avoir de la poussière dans les yeux.

• Exigences et obligations :

- Éponge
- Savon neutre
- Brosse
- Eau
- Chiffon sec
- Gants
- Lunettes de protection



PORT DE GANTS OBLIGATOIRE :

Porter des gants de protection pour éviter le risque de coupure des mains.



LUNETTES DE PROTECTION OBLIGATOIRES :

Porter des lunettes de protection pour éviter d'avoir de la poussière dans les yeux.

• Indications générales :

Après chaque utilisation, effectuer les opérations de nettoyage en suivant les instructions ci-après : (Fig. 12)

- Ne pas utiliser de jets d'eau et éviter de mouiller les batteries et les composants électriques.
- Retirer les débris d'herbe et la boue accumulés à l'intérieur du châssis.
- Toujours vérifier que les prises d'air sont débarrassées de tout débris.

- Ne pas utiliser de liquide agressif pour nettoyer le châssis.
- Pour réduire le risque d'incendie, maintenir la machine libre de tout résidu d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.
- Ouvrir le capot et nettoyer avec de l'air comprimé les éventuels résidus de saleté ou d'herbe qui s'accumulent sur les batteries.

• **Procédure :**

1. Appuyer sur le bouton « **ARRÊT** » pour arrêter le robot tondeuse et ouvrir la coque de protection.
2. Déconnecter de l'alimentation électrique.
3. Éteindre le robot tondeuse en conditions de sécurité (voir Par. 2.8).
4. Nettoyer toutes les surfaces extérieures du robot tondeuse avec une éponge humidifiée à l'eau tiède et du savon neutre.
5. Nettoyer la lentille des modules caméra, capteurs lidar et ultrasons, à l'aide d'un chiffon doux, en veillant à ne pas rayer la surface en verre.



ATTENTION :

L'emploi excessif d'eau peut provoquer des infiltrations et endommager les composants électriques.



ATTENTION :

Ne pas modifier, altérer, désactiver ou éliminer les dispositifs de sécurité installés.



INTERDICTION :

Ne pas utiliser de jets d'eau sous pression.



INTERDICTION :

Afin d'éviter des dommages irréversibles aux composants électriques et électroniques, ne pas immerger le robot tondeuse, que ce soit partiellement ou complètement, dans l'eau.



INTERDICTION :

Ne pas laver les parties internes du robot tondeuse, car ceci pourrait endommager les composants électriques et électroniques.



INTERDICTION :

Ne pas utiliser de solvants ni d'essence pour éviter d'endommager les surfaces peintes et les composants en plastique.



INTERDICTION :

Pour le nettoyage de la lentille des modules caméra, capteurs lidar et ultrasons, n'utiliser en aucun cas brosses, grattoirs, éponges abrasives ou solvants chimiques afin de ne pas rayer ou endommager la surface en verre.

6. Enlever la boue et la saleté des roues motrices.
7. Nettoyer le dessous du robot tondeuse (zone de la lame de coupe, roues avant et arrière). Utiliser une brosse appropriée pour enlever les dépôts et/ou les débris qui pourraient empêcher le robot tondeuse de fonctionner correctement. Terminer le nettoyage à l'aide d'une éponge humidifiée.
8. Nettoyer le connecteur de charge des batteries

5.4 ENTRETIEN HIVERNAL ET STOCKAGE DE LA BATTERIE

Procédure :

1. Nettoyer le robot tondeuse (voir Par. 5.3).
2. Ranger le robot tondeuse en position horizontale, dans un endroit sec et à l'abri du gel, en s'assurant qu'il est éteint et que la clé de sécurité a été retirée.
3. Déconnecter la station de référence satellite (si présente) de l'alimentation électrique.

REMARQUE : Si on souhaite retirer la station de référence satellite de son emplacement pendant l'hiver, s'assurer qu'elle est positionnée exactement au même endroit lors du remontage. Si une station de référence satellite a été installée et qu'elle est déplacée, il est nécessaire de reprogrammer les bordures virtuelles, les chemins de transfert et les zones à éviter via l'APPLI.

5.5 REMPLACEMENT DES BATTERIES

La durée de vie des batteries dépend de la longueur de la saison de tonte et du nombre d'heures d'utilisation quotidienne du robot tondeuse. Une saison de tonte longue ou de nombreuses heures d'utilisation entraîne un remplacement plus fréquent des batteries.

Le remplacement des batteries relève exclusivement de la responsabilité du PERSONNEL D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE STIGA.

S'il est nécessaire de remplacer les batteries, contacter un centre d'assistance ou son propre revendeur.

REMARQUE : Les batteries du robot tondeuse sont des composants périssables : leur capacité diminue progressivement, réduisant l'autonomie de l'appareil sans compromettre son fonctionnement.

6. TRANSPORT, ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION

6.1 TRANSPORT



OBLIGATION :

Le robot tondeuse doit être éteint dans des conditions de sécurité avant d'être soulevé ou transporté.



ATTENTION :

Vérifier qu'il n'y a pas de jouets, d'outils, de branches, de vêtements ou d'autres objets sur la pelouse car ils pourraient endommager l'équipement.

REMARQUE : Il est conseillé d'utiliser l'emballage d'origine pour un transport sur de longues distances.

Procédure :

Lorsqu'on déplace la machine manuellement, il est nécessaire de :

1. Éteindre le robot tondeuse en conditions de sécurité (voir Par. 2.8).
2. Nettoyer le robot tondeuse (voir Par. 5.3.1).
3. Porter l'ensemble organes de coupe en position de hauteur maximum.
4. Mettre la machine hors tension en retirant la clé de contact.
5. S'assurer que la machine est sur une surface plane.
6. Désengager la traction, comme indiqué au par. 2.9 (Fig. 1.L).
7. Pour déplacer la machine, utiliser les poignées de fixation arrière (Fig. 14).



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser ces points pour soulever la machine.

Lors du transport de la machine avec un véhicule ou une remorque, il est nécessaire de :

1. Utiliser des rampes d'accès adaptées en largeur, longueur et robustesse au poids et aux dimensions de la machine.
2. Soulever le plateau de coupe à la hauteur maximale de coupe via l'application.
3. Une fois la machine chargée, l'éteindre en retirant la clé.
4. Fixer la machine au véhicule en utilisant les deux points d'attache à l'avant et les deux points à l'arrière (Fig. 13).
Ne pas fixer la machine à des éléments susceptibles d'être endommagés.

**INSTRUCTION DE SÉCURITÉ :**

Si on estime ne pas être en mesure d'effectuer le déplacement ou le transport en toute sécurité, contacter le Centre d'assistance.

6.2 STOCKAGE

Le robot tondeuse doit être stocké en position horizontale, avec la clé de sécurité retirée, dans un endroit sec et à l'abri du gel, après avoir effectué le nettoyage et la recharge hivernale de la batterie. Pendant de longues périodes d'inactivité, déconnecter la station de référence satellite (si présente) du réseau électrique.

Lorsque la machine doit être stockée pour une période supérieure à 30 jours :

- laisser la machine refroidir.
- retirer les batteries et les conserver dans un endroit frais et sec.
- nettoyer soigneusement la machine.
- vérifier que la machine ne présente aucun dommage.

Si nécessaire, contacter le centre d'assistance agréé.

Au moment de remettre la machine en état de marche :

- Préparer la machine comme indiqué au Chapitre 4.2.

6.3 ÉLIMINATION**Procédure :**

1. Éliminer l'emballage du produit de manière durable dans les conteneurs de collecte prévus à cet effet ou dans des points de collecte agréés.
2. Éliminer le robot tondeuse conformément aux réglementations locales en vigueur.
3. Contacter les centres de recyclage et d'élimination compétents, car le robot tondeuse est un déchet classé DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques).
4. Éliminer les batteries usagées ou épuisées de manière durable dans les conteneurs de collecte prévus à cet effet ou dans des points de collecte agréés.

7. RÉOLUTION DES PROBLÈMES**AVERTISSEMENT :**

Arrêter le robot tondeuse et le remettre en conditions de sécurité (voir Par. 2.8).

Ci-après une liste des principales anomalies pouvant survenir pendant le fonctionnement.

REMARQUE : D'autres conseils et procédures de dépannage sont disponibles dans l'application Stigo.GO.

PROBLÈME	CAUSES	SOLUTIONS
Vibrations anormales. Le robot tondeuse est bruyant.	Organe de coupe endommagé	Remplacer les composants endommagés (voir Par. 5.1).
	Organe de coupe coincé par des résidus (rubans, cordes, bouts de plastique, etc.).	Éteindre le robot tondeuse en conditions de sécurité (voir Par. 2.8). Débloquer l'organe de coupe.
	Le démarrage du robot tondeuse a eu lieu en présence d'obstacles inattendus (branches tombées, objets oubliés, etc.).	Éteindre le robot tondeuse en conditions de sécurité (voir Par. 2.8). Enlever les obstacles et redémarrer le robot tondeuse.
	Moteur électrique en panne.	Remplacer le moteur, contacter un centre d'assistance.
L'icône d'avertissement est allumée sur le clavier.	Herbe trop haute.	Augmenter la hauteur de coupe (voir Par. 4.7).
	Signale une anomalie/une panne.	Consulter l'appli pour plus d'infos.

PROBLÈME	CAUSES	SOLUTIONS
Le robot tondeuse s'arrête temporairement dans la zone de travail.	Faible signal GPS.	Si le problème persiste, contacter un centre d'assistance.
La zone de travail n'est pas entièrement tondue.	Lame de coupe avec incrustations et/ou résidus.	Éteindre le robot en conditions de sécurité (voir Par. 2.8). Nettoyer l'organe de coupe.
	Aire de la zone de travail excessive par rapport à la capacité effective du robot tondeuse.	Réduire la zone de travail (voir Données Techniques au Chap. 8).
	Le cycle de vie des batteries est en train de s'épuiser	Remplacer les batteries par des pièces détachées d'origine (voir Par. 5.5).
	Les batteries n'ont pas été entièrement rechargées.	Nettoyer et éliminer toute oxydation des points de contact (voir Par. 5.3). Recharger les batteries.

8. DONNÉES TECHNIQUES

SPECIFICATIONS	modèle SRHB01 (voir l'étiquette du produit)	
Dimensions (L x H x P) [mm]	1012 x 725 x 1442 robot sans plateau de coupe	
	1012 x 725 x 2300 robot avec plateau de coupe	
Poids du robot tondeuse [kg]	330 (en considérant 6 batteries et le plateau de coupe)	
Hauteur de coupe (Min-Max) [mm]	20 - 95	
Vitesse de coupe [tr/min]	3800	
Vitesse de déplacement [km/h]	5	
Pente maximale	27%	
Pente maximale le long du périmètre	20%	
Type du système de coupe	3 lames de coupe	
Niveau de puissance sonore relevé [dB (A)]	98,68	
Incertitude des émissions sonores [dB (A)]	0,83	
Niveau de puissance sonore garanti [dB (A)]	100	
Code de l'organe de coupe	182004385/0	
Classification IP du robot tondeuse	IP64	
Température ambiante de fonctionnement du robot tondeuse [°C]	0 ÷ 50	
Modèle batterie	Type : BT 40 Li 56 (*) Modèle : Batterie 40 Ah ePower Pro P/N : 382033301/1 (279000004/ST1) Topologie cellule : 14S8P	
Chargeur de batterie Modèle : 18 A - Prise EU P/N : 182050000/0 (279010104/ST1)	V (Entrée)	100-240 VAC
	V (Sortie)	58,8 VDC
	Hz	50/60
	A	18
	W	1044 EU
Durée maximale de charge (une batterie)	h (@ V)	~ 2,5 (220)
Durée maximale de charge (deux batteries)	h (@ V)	~ 4,5 (220)
Chargeur de batterie Modèle : 18 A - Prise UK P/N : 182050003/0 (279010104/UKS)	V (Entrée)	100-240 VAC
	V (Sortie)	58,8 VDC
	Hz	50/60
	A	18
	W	1044 UK
Durée maximale de charge (une batterie)	h (@ V)	~ 2,5 (220)
Durée maximale de charge (deux batteries)	h (@ V)	~ 4,5 (220)

SPÉCIFICATIONS	modèle SRHB01 (voir l'étiquette du produit)	
Chargeur de batterie Modèle : 30 A - Prise EU P/N : 182050001/0 (279010204/ST1)	V (Entrée)	200-240 VAC
	V (Sortie)	58,8 VDC
	Hz	50/60
	A	30
	W	1740 EU
Durée maximale de charge (une batterie)	h (@ V)	~ 1,5 (220)
Durée maximale de charge (deux batteries)	h (@ V)	~ 3 (220)
Chargeur de batterie Modèle : 30 A - Prise UK P/N : 182050004/0 (279010204/UKS)	V (Entrée)	200-240 VAC
	V (Sortie)	58,8 VDC
	Hz	50/60
	A	30
	W	1740 UK
Durée maximale de charge (une batterie)	h (@ V)	~ 1,5 (220)
Durée maximale de charge (deux batteries)	h (@ V)	~ 3 (220)
Connectivité	Bluetooth®, 4G, 3G, GSM	
Technologie de navigation	AGS, GNSS-RTK	

SPÉCIFICATIONS	modèle SRHB01
Classe de puissance Modules RF	Bluetooth LE Puissance de sortie - 9 dBm ; 2G GSM / E-GSM - Classe 4 - 33 dBm ; 2G DCS / PCS - Classe 1 - 30 dBm ; 2G GSM / E-GSM - Classe E2 - 27 dBm ; 2G DCS / PCS - Classe E2 - 26 dBm ; 4G - Classe 3 - 23 dBm
Plage de fréquence - Bluetooth®	Bluetooth LE - Intervalle de fréquence 2400 - 2483,5 MHz
Plage de fréquence - 2G	GSM 850 MHz ; E-GSM 900 MHz ; DCS 1 800 MHz ; PCS 1 900 MHz
Plage de fréquence - 4G	Bande 1 (2100 MHz) ; Bande 2 (1900 MHz) ; Bande 3 (1800 MHz) ; Bande 4 (2100 MHz) ; Bande 5 (850 MHz) ; Bande 7 (2600 MHz) ; Bande 8 (900 MHz) ; Bande 12 (700 MHz) ; Bande 13 (750 MHz) ; Bande 17 (700 MHz) ; Bande 18 (850 MHz) ; Bande 19 (850 MHz) ; Bande 20 (800 MHz) ; Bande 26 (850 MHz) ; Bande 28 (800 MHz) ; Bande 34 (2000 MHz) ; Bande 38 (2500 MHz) ; Bande 39 (1900 MHz) ; Bande 40 (2300 MHz) ; Bande 41 (2500 MHz) ; Bande 66 (2100 MHz).
Plage de fréquence - Wi-Fi	Wi-Fi - Intervalle de fréquence 2412 - 2484 MHz Puissance maximale de traction < 20dBm

Le nom commercial et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par STIGA est sous licence.

9. ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE

REMARQUE : ces accessoires ne peuvent pas être utilisés en mode autonome. Ils doivent exclusivement être utilisés avec la télécommande.

1	Remorque	✓
2	Balai de ramassage feuilles et herbe	✓
3	Engrais	✓
4	Rouleau en plastique	✓
5	Code de l'ensemble de l'organe de coupe électrique (deck)	110CE E QF

10. GARANTIE

10.1 COUVERTURE DE LA GARANTIE

La garantie couvre tous les défauts de qualité des matériaux et de fabrication, constatés pendant la période de garantie par son propre Revendeur ou un Centre spécialisé.

L'application de la garantie se limite à la réparation ou à la substitution du composant défectueux.

Il est recommandé de confier la machine une fois par an à un atelier d'assistance agréé pour l'entretien, l'assistance et le contrôle des dispositifs de sécurité.

L'application de la garantie est soumise à un entretien régulier de la machine.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à :

- Manque de connaissance des documents joints (Manuel d'utilisation).
- Inattention, négligence.
- Causes externes (foudre, chocs, présence de corps étrangers à l'intérieur de la machine) ou accident.
- Emploi et montage impropres ou non autorisés par le fabricant.
- Mauvais entretien.
- Modification de la machine.
- Emploi de pièces de rechange non d'origine (pièces adaptables).
- Emploi d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant (par exemple, l'organe de coupe).

La garantie ne couvre pas non plus :

- Les opérations d'entretien (décrites dans le manuel d'utilisation).
- L'usure normale des consommables comme l'organe de coupe et les roues.
- Usure normale.
- Détérioration esthétique de la machine due à son utilisation.
- Les supports des organes de coupe.
- Dommages résultant d'une installation non conforme au manuel d'utilisation.
- Dommages résultant d'une programmation incorrecte des bordures virtuelles, des chemins de transfert et des zones à éviter.
- Dommages causés par l'infiltration d'eau due à l'utilisation d'un dispositif de lavage à haute pression ou par l'immersion dans l'eau, par exemple lorsque des flaques d'eau se forment à la suite de fortes pluies.
- Dommages causés par une conservation incorrecte ou une mauvaise utilisation de la batterie.
- Dommages causés par l'utilisation de batteries non conformes.
- Tous les frais supplémentaires associés à la réparation sous garantie, tels que le déplacement de la machine jusqu'au lieu où se trouve l'utilisateur, le transport de la machine jusqu'au Revendeur, la location de matériel ou le recours à des entreprises extérieures pour tous les travaux d'entretien du jardin pendant que la machine est à l'arrêt.

L'utilisateur est protégé par les lois en vigueur sur le territoire national. Les droits de l'utilisateur prévus par ses propres lois nationales ne sont aucunement limités par la présente garantie.

11. MARQUES DÉPOSÉES ET LICENCES

La marque verbale et le logo Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, inc. et toute utilisation de ces marques par STIGA doit faire l'objet d'une licence.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali) (Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Robot rasterba

SRHB01
25A+LFR000001 + 99L+LFR999999
a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- EMC: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU
- RED: 2014/53/EU

4. Riferimento alle norme armonizzate e/o a norme tecniche:

EN 60335-1:2012 / AC:2014 / A11:2014 / A13:2017 /
A1:2019 / A2:2019 / A14:2019 / A15:2021
EN 61000-3-3:2013 / A1:2019
EN 50638-2-107:2015 / A1:2018 / A2:2020 / A3:2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-1 V3.2.4
ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
ETSI EN 301 489-52 V1.1.2
ETSI EN 301 908-1 V15.1.1
ETSI EN 301 908-13 V13.1.1
ETSI EN 303 413 V1.1.1

- a) Livello di potenza sonora misurato: 98,68 dB (A)
- b) Livello di potenza sonora garantito: 100 dB (A)
- c) Ampiezza di taglio: 110 cm

n) Persona autorizzata a sostituire il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

CEO Stiga Group
Sean Robinson



Sean Robinson

UK DECLARATION OF CONFORMITY

(Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008 No. 1597, Annex II, part A)

1. **The company:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Hereby declares under its own responsibility that the machine: Robotic lawnmower

SRHB01
25A+LFR000001 + 99L+LFR999999
battery-operated

3. Conforms to UK Regulations:

- S.I. 2008/1597 - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- S.I. 2016/1091 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- S.I. 2012/3032 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
- S.I. 2017/1206 - Radio Equipment Regulations 2017

4. Reference to harmonised standards and/or to technical standards:

EN 60335-1:2012 / AC:2014 / A11:2014 / A13:2017 /
A1:2019 / A2:2019 / A14:2019 / A15:2021
EN 50638-2-107:2015 / A1:2018 / A2:2020 / A3:2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
ETSI EN 301 489-52 V1.1.2
ETSI EN 301 908-1 V15.1.1
ETSI EN 301 908-13 V13.1.1
ETSI EN 303 413 V1.1.1

- a) Measured sound power level: 98.68 dB (A)
- b) Guaranteed sound power level: 100 dB (A)
- c) Cutting width: 110 cm

n) Person authorised to compile the technical file:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

CEO Stiga Group
Sean Robinson



Stiga LTD (UK Importer)
6 Starsted Courtyard, Peasongate Road, Talsley,
Barnsley, South Yorkshire, England, S70 2PU,
United Kingdom.

Sean Robinson

1715142950

1715142950

IT • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di ST. S.p.A. e sono tutelati da diritto d'autore – È vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.

BG • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за ST. S.p.A. и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неотторизирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.

BS • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.

CS • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti ST. S.p.A. a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečné, je zakázáno.

DA • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af ST. S.p.A. og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.

DE • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von ST. S.p.A. erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.

EL • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας ST. S.p.A. και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγχειρίδιου χωρίς έγκριση.

EN • The content and images in this User Manual were produced expressly for ST. S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.

ES • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por ST. S.p.A. y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.

ET • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele ST. S.p.A. ja neile rakendub autoriõigusseseadus – dokumendi igasugune osaline või täielik ilma loata reprodutseerimine või muutmine on keelatud.

FI • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu ST. S.p.A. -yhtiön toimesta ja niitä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlainen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.

FR • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de ST. S.p.A. et sont protégés par un droit d'auteur – Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.

HR • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku ST. S.p.A. te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.

HU • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a ST. S.p.A. számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélküli sokszorosítása és módosítása.

LT • Šio naudotojų vadovo turinys ir paveikslėliai skirti tik „ST. S.p.A.“ ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiami.

LV • Šīs lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai ST. S.p.A. un ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.

MK • Содржината и сликите во Упатството за корисникот се подготвени исклучиво за ST. S.p.A. и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.

NL • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van ST. S.p.A. en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.

NO • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra ST. S.p.A. og er beskyttet ved opphavsrett – Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.

PL • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki ST. S.p.A. i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.

PT • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da ST. S.p.A., encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.

RO • Conținutul și imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele ST. S.p.A. și sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar și parțială neautorizată a documentului.

RU • Тесты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах ST. S.p.A. и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.

SK • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti ST. S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozměňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.


SL • Vsebine in slike v tem uporabniškem priručniku so izdelane za podjetje ST. S.p.A. in so zaščitene z avtorskimi pravicami – vsakršno nepooblaščenno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.

SR • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.

SV • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för ST. S.p.A. och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.

TR • Bu Kullanıcı Kilavuzundaki içerik ve resimler açığa ST. S.p.A. için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da dağıtılması yasaktır.



REPRIS ET ÉCOLOGIQUE	 LWA dB
Type:	
Art.N-s/n	



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)
ITALY

STIGA LTD (UK Importer)
6 Stansted Courtyard, Parsonage Road,
Takeley, Bishop's Stortford, Essex, England,
CM22 6PU, United Kingdom